

Le Temps (Paris)

Nr. 22529

Un projet de ligne aérienne

Constantinople-Angora

Le gouvernement d'Angora a mis à l'étude une proposition d'une société italienne pour l'établissement d'une ligne aérienne Constantinople-Angora.

Frankfurter Zeitung

№ 9 5 4 .

Deutscher Luftdienst in der Türkei.

hr Das „Journal d'Orient“ bringt aus Angora die Meldung, daß die Kommission für Lufttransporte ihren abgeschlossenen Bericht dem Ministerrat überreicht hat. Der Bericht nimmt Stellung zu den Vorschlägen einer deutschen Gesellschaft wegen Einrichtung eines Passagier- und Warenflugdienstes. Die Gesellschaft verpflichtet sich, in Anatolien Schulen für Piloten und Mechaniker zu schaffen und Landungsplätze und Reparaturwerkstätten zu errichten. Der Flugplatz von San Stefano wird dieser Gesellschaft abgetreten werden. Am ersten Jahre wird eine Linie aufgestellt zwischen Konstantinopel und Angora. Die folgenden Jahre werden die Linien eingerichtet, die die Ost- und Südprowinsen bedienen sollen.

La Dépêche Coloniale (Paris)

Nr.

7845

5

Une ligne Constantinople-Angora

La Compagnie franco-roumaine d'aviation a obtenu l'autorisation de faire des essais, en vue de l'établissement d'une ligne aérienne de transport de voyageurs Constantinople-Angora, ligne que le gouvernement turc était sur le point de confier à une compagnie allemande.

Frankfurter Zeitung

Nr. 142

Flugverbindung Konstantinopel-Angora.

In Die türkischen Zeitungen bringen lange Berichte über die Flugverbindung, die durch Flugzeuge der deutschen Junkerwerke in Dessau zwischen Konstantinopel und Angora hergestellt worden ist. Die Konzession für die Luftverbindung ist von der Firma Chafiz-Feizi u. Co. erworben für Lufttransporte in der ganzen Türkei. Der Hauptmitarbeiter der Firma ist einer der Direktoren der Junkerwerke, Herr v. Dentsheim, der als Maschinengewehroffizier in der türkischen Armee dem Tripolis- und Balkankrieg mitgemacht hat. Er ist technischer Beirat von Chafiz Feizi Bey. Der für die Verbindung Konstantinopel-Angora eingestellte Apparat ist aus Hart-Aluminium und mit einem Mercedes-Motor von 185 PS. ausgestattet. Das Flugzeug wiegt leer 185 Kgr. und kann eine Nutzlast von 180 Kgr. tragen. Die Geschwindigkeit beträgt 150 Kilometer die Stunde.

Die Generaldirektion für Post- und Telegraphenwesen in Konstantinopel macht dazu bekannt, daß Abfahrten von Konstantinopel zweimal in der Woche, und zwar Dienstag und Samstag vormittags 10 Uhr geplant sind, ausschließlich für Briefpost und ohne Portoberhöhung.

o Rom, 21. Febr. (Priv.-Tel.) Die Luftlinie Konstantinopel-Angora wurde gestern von einem Junker-Flugzeug eingeweiht, das Korrespondenz und Passagiere trug. Die Flugzeit betrug 3 1/4 Stunden.

Frankfurter Zeitung

Nr. 668

Türkischer Luftverkehr.

Die einzige Luftverkehrsstrecke mit regelmäßigem Dienst in der Türkei ist die Linie Angora-Konstantinopel, die seit ihrer Eröffnung von der sogenannten französisch-rumänischen Gesellschaft betrieben wird. Seit einer Reihe von Monaten war die türkische Regierung auch mit der Junkers Flugzeug-Gesellschaft in Unterhandlungen wegen einer Beteiligung an diesem Luftverkehrsdienst getreten. Der Flug des Piloten Zimmermann von Dessau nach Angora am 5./6. Juli 1924, der in die Zeit dieser Unterhandlungen fiel, ist noch in allgemeiner Erinnerung. In den letzten Augusttagen hat die türkische Regierung mit der Gesellschaft dahingehend einen Abschluß getätigt, daß zunächst für einen Abschnitt von drei Monaten die deutsche und die französisch-rumänische Gesellschaft gleichermaßen die Flüge Angora-Konstantinopel und zurück ausführen. Das erste Flugzeug ist am 4. September aufgestiegen.

Entsprechend ihrem beständigen Streben, auch technisch selbständig zu werden, hat die Türkei gleichzeitig mit diesen Verkehrsverhandlungen auch die Schaffung einer nationalen Flugzeugfabrik ins Auge gefaßt, so wie sie seinerzeit bei Erteilung der Flugkonzession an die französisch-rumänische Gesellschaft einen damit in Zusammenhang stehenden Ausbildungsfurs für türkische Flugschüler einrichten ließ.

Ferner hat in diesen Tagen der Angoraer Ministerrat seine Zustimmung zur Schaffung eines Luftdienstes Konstantinopel-Brindisi erteilt.

Signatur

Datum

143 u 35
19. Sep. 1924¹⁹²

Deutsche Allgemeine Zeitung (Berlin)

Nr.

440

Flugverkehr Konstantinopel—Angora. Während dreier Monate soll ein probeweiser Flugzeugdienst Konstantinopel—Angora eingerichtet werden. Das erste Flugzeug ist am 4. September abgegangen. Man plant eine Flugzeugverbindung zwischen Paris, Bukarest, Konstantinopel und Angora.

Commerce Reports (Washington)

№ 47

Constantinople-Angora Airplane Service

Trade Commissioner Julian E. Gillespie, Constantinople, September 15

The Turkish Government has awarded the right to operate an airplane passenger service between Constantinople and Angora to two companies, the Franco-Roumaine Co. and the German "Junker" Co., for a period of 3 months. The flight between these two points covering a distance of approximately 315 miles, requires about 2½ hours. The charge for passenger transportation is 40 Turkish pounds (about \$22) per single trip.

Simultaneously with the establishment of the passenger service, a daily postal service has been inaugurated by the Direction of Posts and Telegraphs at Constantinople.

L'Asie Française (Paris)

Nr. 234.

Pour l'essor de l'aviation. — L'Asie française a déjà eu l'occasion de signaler le désir du gouvernement turc de développer l'aviation dans le pays. Dans ce but, une mission spéciale a récemment parcouru pendant plus de deux mois différentes contrées de l'Europe, visitant en France, en Italie, en Allemagne, au Danemark et en Suède de nombreuses fabriques d'avions et de moteurs, des écoles pour mécaniciens et pilotes, les installations de maintes sociétés aériennes, etc. Elle a, à son retour, adressé au gouvernement un rapport dont son chef, le député Djavad Abbas bey, a fait connaître différentes conclusions à la presse. Il en résulte que la République turque doit créer prochainement une école de mécaniciens pour cent élèves, et aussi une école de pilotage. Le matériel nécessaire pour la réalisation de ce dessein a été acheté en France, et c'est de France aussi que viendront les instructeurs chargés de la direction de ces deux établissements. D'autre part, une fabrique de moteurs et d'avions sera très prochainement montée.

Les élèves mécaniciens apprendront, en même temps que la technique de l'aviation, la construction des machines agricoles, afin que les régions où seront créés des centres d'aviation puissent du même coup progresser dans le domaine de l'agriculture.

Ainsi pourront être rapidement réalisés des progrès sérieux et obtenus des résultats pratiques et positifs dans les différents domaines de l'aviation. Ce sera le moyen le meilleur de donner promptement une base solide à l'aviation nationale.

La Turquie moderne

Constantinople, 31 août. — (De notre correspondant particulier). — Fidèle aux projets de développement économique et industriel conformes aux principes modernes qu'il s'est imposés, le gouvernement turc en poursuit l'exécution.

Les hommes d'Etat turcs actuellement au pouvoir avaient pensé, avec raison, qu'il était indispensable et urgent de doter le pays d'une flotte aérienne nombreuse et forte. Pour ce pays, nouvellement arrivé à la vie moderne, ils avaient senti la nécessité de ce moyen de communication rapide. De fait, il est hors de doute que dans ces vastes contrées de l'Asie Mineure, où l'établissement de voies de communication est malaisé et, en tous cas, fort long, l'avion a un rôle de tout premier plan à jouer.

Ce rôle est d'ailleurs du même ordre si l'on envisage la question sous un autre point de vue, non moins capital : la sécurité de la nation. Aussi une campagne intense a-t-elle été entreprise à travers tout le pays, en vue d'une souscription nationale destinée à procurer les fonds nécessaires à la constitution d'une flotte aérienne.

De tous côtés, et principalement à Constantinople, l'argent a afflué vers le comité. On a enregistré plusieurs dons (quelques-uns anonymes) de 10,000 livres turques (plus de 100,000 fr.).

La souscription une fois close, il reste à réaliser, c'est-à-dire à passer les commandes qui, par la force des choses, ont été faites aux usines étrangères. C'était une occasion que ne pouvait pas laisser échapper notre industrie, qui avait d'ailleurs une grande chance de se voir confier la construction des appareils.

De fait, les services de l'office commercial de l'Ambassade, sous la direction avisée de M. G. Pessereau, se sont activement occupés de la question et le résultat ne s'est pas fait attendre. Des commandes nombreuses ont, en effet, été déjà passées, dont la plus grande partie en France. Des appareils, en moins grand nombre, ont été également commandés en Allemagne et en Italie. Ceci provient d'ailleurs du fait que les souscripteurs, municipalités, corporations, etc., qui offrent des appareils, choisissent parfois le type et la provenance, et tous n'ont pas les mêmes raisons de préférer les appareils français.

Quelques événements tout récents viennent de confirmer la supériorité éclatante de nos engins de l'air. Tout d'abord les merveilleux records de durée et de distance enlevés aux Américains par nos as Drouhin et Landry.

Cet événement doit d'autant plus frapper l'esprit des Turcs qu'un avion de

notre marque a assuré pendant trois mois le service Constantinople-Angora sans un seul accident. Par contre, confirmant un échec précédent, un tri-moteur métallique allemand faisant des essais de démonstration à Angora, s'est battit à la suite de la rupture d'une hélice, et seuls le sang-froid et l'habileté du pilote sauvèrent de la mort les passagers dont plusieurs membres de la commission de l'aéronautique. Enfin, en dernier lieu, le splendide et inattendu tour d'Europe en trois jours, dans des conditions atmosphériques défavorables et dont nous avons pu fêter ici les héros, Arrachart et Carol, vient ajouter surabondamment à la renommée de l'industrie française.

Une autre nécessité, non moins importante s'imposait à l'attention du gouvernement, qui n'a pas manqué d'y donner tous ses soins : celle de l'installation de puissants postes de T. S. F.

L'industrie métallurgique du pays, quasi-inexistante, n'étant pas à même d'en entreprendre la construction, il a fallu faire appel à nouveau à l'industrie étrangère. Comme pour les avions, peut-être même davantage, l'industrie française avait une chance de premier plan de se voir confier l'entreprise. Effectivement, triomphant de toutes ses concurrentes allemandes, américaines, anglaises, cependant redoutables, une société française emporte l'adjudication. L'entreprise est d'ailleurs d'envergure, car il ne s'agit rien moins que de rééditer la brillante entreprise de Sainte-Assise. A l'instar de cette dernière, la station d'Angora constituera, en effet, un poste transcontinental, et celle de Constantinople un poste continental.

A ce sujet, une réflexion vient à l'esprit : il faut, à l'occasion, voir grand ; aussi risquées qu'elles puissent paraître, les vastes entreprises tôt ou tard portent leurs fruits ; la réputation de réalisateurs que se sont acquise les Américains est tout entière basée sur ce qu'ils ne craignent pas de voir grand. Lorsqu'une compagnie française entreprit la construction, à Sainte-Assise, de la plus grande station radio-télégraphique du monde entier, beaucoup de Français demeurèrent sceptiques. Lorsque le projet entra dans la voie des réalisations, le monde s'étonna. A la fin des travaux, on admira et une vérité nouvelle s'imposait désormais au monde industriel : la France aussi savait concevoir et réaliser.

Mais l'industrie française a, en outre, d'autres qualités, et c'est pourquoi le choix s'en imposait au gouvernement turc.

Correspondance d' Orient (Paris)

Nr.

884

TURQUIE

La mission turque d'aviation

La mission turque d'aviation, qui vient de faire en Europe un voyage d'études de plus de deux mois, est rentrée à Constantinople. Elle a visité tant en France, Italie, Allemagne, qu'au Danemark et en Suède, de nombreuses fabriques d'avions et de moteurs, des écoles pour mécaniciens et pilotes ainsi que les installations de maintes sociétés aériennes, officielles et privées. A ce sujet, dès son arrivée, le chef de cette mission, le député Djevad Abbas bey, a fourni à la presse les renseignements suivants. La République turque compte asseoir sur des bases solides et sans perte de temps, l'avenir de l'aviation nationale. C'est pourquoi elle créera prochainement une école de mécaniciens pour cent élèves, de même qu'une école de pilotage. C'est en France que le matériel nécessaire à cette réalisation a été acheté et que seront engagés les instructeurs chargés de diriger ces établissements. Les élèves mécaniciens n'apprendront pas seulement la technique de l'aviation, mais seront formés aussi comme spécialistes en machines agricoles.

De cette façon, les régions qui posséderont des centres d'aviation en profiteront dans le domaine de l'agriculture. Une fabrique de moteurs et d'avions sera également mise sur pied. La Turquie tient en somme à réaliser des progrès rapides et à obtenir des résultats pratiques et positifs dans tous les domaines de l'aviation. Au cours de ses déclarations, Djevad Abbas bey a fait ressortir que la mission avait été reçue en France d'une manière particulièrement cordiale.

Signatur

Datum 9. Dez. 1925 192

Frankfurter Zeitung (Frankfurt a.M.)

Angora-Teheran in 11 Stunden.

* Berlin, 8. Dezbr. (Priv. Tel.) Ein in Angora ge-
startetes Junkers-Dreischrauben-Großflugzeug ist gestern in
Teheran eingetroffen, nachdem der 1950 Kilometer lange Weg
in elf Stunden Flugzeit zurückgelegt wurde. Es ist das erste
Großflugzeug, das Persien besucht. Es wird an den An-
kündigungen für N. a. Khan teilnehmen.

Signatur

Datum

143 u 35
29. Dez. 1925⁹²

Frankfurter Zeitung (Frankfurt a.M.)

965

Deutsches Luftfahrtsmonopol in der Türkei.

London, 29. Dezbr. (Wolff.) Der Korrespondent der „Morning Post“ in Teheran meldet, die Junkers-Flugzeug-gesellschaft solle ein dreißigjähriges Monopol zur Errichtung von Luftlinien in der Türkei erhalten haben. Es werde eine große Flugzeugfabrik in Cäsarea errichtet. Ein Vertreter der Junkerswerke sei im Flugzeug in Teheran eingetroffen, um der persischen Regierung neue Vorschläge zu unterbreiten. Er habe die Strecke Konstantinopel—Teheran in 13 Stunden zurückgelegt. Die neuen Vorschläge sähen eine Verbindung Teherans mit Europa über Tabriz—Konstantinopel—Adrianopel—Budapest—Wien—Berlin—Amsterdam und London vor.

Wirtschaftsdienst (Hamburg)

Nr 10

Türkei

Das Verkehrsproblem ist nicht restlos durchgesprochen, wenn der Flugverbindung nicht gedacht wird. Hier hat deutsche Arbeit die französische abgelöst. Trotz eines gewaltigen und geschickten französischen Intrigenspiels, das den Mißerfolg der sogenannten Société Franco-Roumaine (die im Jahre 1924 zwischen Konstantinopel—Angora einen Flugdienst betrieb) in einen nachträglichen alles überholenden Sieg verwandeln sollte, haben die Leistungen und Bemühungen der deutschen Junkers-Werke ihren Lohn gefunden im Ausbau des gesamten Flugverkehrs, der von ihnen bestritten werden wird. Zu den Flughäfen in Eskischehir und Angora kommt ein Flughafen und eine Flugzeugfabrik in Kaisari, wohin die ersten Flüge im Herbst 1925 stattfanden. Die Weiterführung der Fluglinie nach Persien und die Verbindung mit Teheran dürfte auch im Jahre 1926 erfolgen.

Frankfurt a. M., Anfang März 1926.

Dr.-Ing. Karl Klinghardt

Signatur

A 43 n 35

Datum 27. Juni 1927¹⁹²

Bulletin Commercial (Brüssel)

Nr. 26. -

Vols dans le port de Constantinople.

A raison des vols de plus en plus fréquents qui se commettent dans le port de Constantinople, il semble à conseiller à nos fabricants et exportateurs de recourir de préférence aux services des compagnies d'assurances ayant un siège dans ce port et qui, grâce à un personnel de choix, familiarisé avec les circonstances spéciales actuelles que présentent ce port, sont à même d'exercer une surveillance particulièrement active pour réduire au minimum les risques de vols de marchandises.

Signatur 243 35
Datum 18. Juli 1927 192

Commerce Reports (Washington)

Nr. 29

Turkish Aviation Notes

Trade Commissioner William E. Nash, Constantinople

Seaplane Service Between Rome and Constantinople.

Preparations are complete for the inauguration and exploitation of the Italian seaplane service between Rome and Constantinople, for which a concession has been some time in existence. It was hoped to start service toward the end of May, the definite date to depend on word from the Turkish Government in Angora. The landing place at Buyuk Dereh, on the west side of the Bosphorus about midway between Constantinople and the Black Sea, is being outfitted. A building in the best style of Turkish architecture has been erected at the water front for administration and customs purposes.

Two seaplanes recently arrived from Italy and are lying in the roadstead. Lieutenant Commander Locatelli, who has won fame in Italian aviation both during and since the war, is in Constantinople to take charge of operations. According to the local press, he has been appointed director of the enterprise, which bears the name of Societa Anonima Aero Espresso Italiana.

The route from Rome to Constantinople is to be by way of Athens, with the trip scheduled to last 10 hours. Departures are to take place three times a week. Planes used, according to recent reports, will be all-metal 500 horsepower, of the Savoia type, equipped to carry 10 passengers and 1½ metric tons of merchandise.

Air Service Between Constantinople and Paris.

The Franco-Rumanian line, "Compagnie Internationale de Navigation Aérienne," has begun its regular summer service between Constantinople and Paris, via Bucharest, Belgrade, Budapest, and Vienna, with departures once a day.

Berlin-Constantinople Service.

The German company, "Deutsche Luft Hansa," which was to have established a line from Berlin to Constantinople via Vienna and Sofia, Bulgaria, may not be able to start operations this year. It is attempting to obtain franchises from intermediary countries. It is said to have been so successful in Bulgaria as to force the French company to make a detour over the Black

Sea around Bulgaria, but not to have attained much result in Yugoslavia and Czechoslovakia.

Domestic Aviation Entirely Military.

Aside from these foreign lines there is no commercial aviation in Turkey. Reports published from time to time about the establishment of new aerodromes, about the activities of the Turkish Aviation League, about new purchases of planes in Angora, etc., deal more or less with military aviation, in which line there is considerable activity.

The Turkish Government apparently is desirous of acquiring a number of new all-metal units and has purchased two planes on trial order from the Rohrbach manufacturing plant, operated by German capital in Copenhagen. Representatives of Rohrbach, Junker, Spad, Berliet, De Voittine, Fiat, and other producing plants are actively engaged in trying to secure Government orders. Light pursuit planes, one or two seaters, are said to be selling for \$14,000 to \$15,000 each.

Signatur *A 43* n *35*
Datum 26. Juli 1927 192

Milliett (Konstantinopel)

Nr. 103. A

**Les premiers résultats
de l'exploitation de l'Aéro-Express**

On nous communique d'intéressantes données concernant l'exploitation du service de l'Aéro Express. C'est le 28 avril qu'a été effectué le premier voyage régulier sur la ligne. Jusqu'au 30 juin écoulé les avions de la compagnie avaient effectué 74 vols, avec les résultats ci-après :

Voyage exécutés	74
Vols prévus et non exécutés :	aucun
Régularité technique de sûreté	100 o/o
Régularité absolue (2 voyages retardés en raison du temps prohibitif)	98 o/o
Panne de moteurs, arrêts ou interruptions.	néant
Klm. de vol	62.255 km.
Passagers transportés	85
Marchandises et bagages	3 838 kg.
Poste	55.750 kg.

Il est à noter qu'en juin, le total de la poste et des marchandises transportées ont présenté une plus-value de 100 o/o sur les totaux du mois de mai. Ce sont là on en conviendra, des résultats singulièrement convainquants. L'éloquence des chiffres rend tout commentaire superflu...

Milliett (Konstantinopel)

Nr. 96

Les souscriptions en faveur
de l'aéronautique nationale

**Le minimum des versements
admis est de 5 piastres
par mois**

On sait que conformément à la décision prise par le congrès aéronautique de Stamboul les souscriptions pour l'aviatique ne sont plus perçues à partir du premier juin écoulé sur la base des impôts fonciers et de l'impôt sur le bénéfice.

Lors de sa récente visite à la succursale de Stamboul de la Ligue aéronautique, S. E. le Président de la République aurait désiré connaître le nombre des membres de la ligue. Il lui avait été répondu que leur enregistrement allait commencer incessamment et que le résultat serait porté à sa connaissance dans un mois.

La Ligue aéronautique a donc procédé à l'enregistrement des membres dans le but de donner satisfaction au Gazi et d'augmenter en même temps ses propres revenus. Un règlement spécial vient d'être élaboré à cet effet et il va être distribué aujourd'hui aux filiales des faubourgs ainsi qu'aux villages et aux quartiers avec les listes y relatives.

Le règlement en question contient principalement les articles suivants :

« Toute personne de nationalité turque, homme, femme, ou enfant possédant les droits civiques, peut-être inscrite comme membre de la Ligue.

Les souscriptions tant mensuelles qu'annuelles sont absolument facultatives. Le minimum de l'engagement est de cinq piastres et le maximum est laissé à la discrétion des souscripteurs. Personne n'est autorisé à user de pression sur les membres pour obtenir la majoration du montant de leur souscription.

La souscription des fonctionnaires et employés de l'Etat et des institutions privées se fera par leurs départements ou directions, celle des personnes exerçant des métiers divers par l'intermédiaire de leurs corporations et celles des négociants ou commerçants par les Chambres de Commerce.

Les dames ainsi que les rentiers et les autres personnes se trouvant en dehors des catégories susmentionnées, s'inscriront auprès du siège de la Ligue et leurs souscriptions seront recueillies par ces bureaux.

Il sera délivré à tous les membres une carte d'identité valable pour trois ans.

Chaque encaissement de souscription devra se faire contre quittance à valeur fixe.

L'inscription des dames comme membres de la Ligue est d'une grande importance par suite du grand profit que la Ligue compte s'assurer par leur entremise. Aussi a-t-on jugé nécessaire de procéder à une organisation toute spéciale à leur intention.

Le Millieth (Konstantinopel)

№ 889

L'ouverture à Bursa d'une école civile d'aviation

D'après notre confrère le "Yéni-Fikir", paraissant à Bursa, la direction générale de la ligue aéronautique a décidé l'ouverture en cette ville d'une école civile d'aviation et l'installation d'une station aérienne. La ligue aéronautique envisagerait également l'établissement à Bursa d'un club sportif aérien. Le vice-président de la ligue aéronautique, Chukri bey, est déjà arrivé et s'est attelé à sa besogne. Au cours de la réunion des membres de la filiale qu'il a présidée, Chukri bey fournit des éclaircissements sur les décisions prises par le comité central de la ligue aéronautique, insistant tout particulièrement sur les effets bienfaisants que la ligne postale aérienne devant prochainement fonctionner ne manquera pas de produire sur la situation économique de la ville. Chukri bey, accompagné des membres de la filiale de la ligue, a visité le cours d'eau d'Atidjilar et l'école d'agriculture où il s'est livré à des études.

Milliett (Konstantinopel)

Nr 891
Nr.

**Pour le développement
de l'aviation civile**

**La ligue aéronautique crée
des clubs à Stamboul,
Izmir et Bursa**

Les membres du Club aéronautique
qui s'ouvre à Izmir se sont engagés à
apprendre à piloter des avions. Des
aérodromes seront accordés aux Clubs
aéronautique qui seront fondés à
Bursa et à Stamboul.

Industrie- und Handelszeitung (Berlin)

Nr. 245..

Türkei

Konstruktion eines neuen Flugzeugtyps

A. Istanbul, 17. Oktober. — Ein türkischer Flieger Védjîhi Bey hat ein Flugzeug konstruiert, mit dem er nach einigen Versuchsflügen von Istanbul nach Ankara geflogen ist. Wie Védjîhi Bey behauptet, soll der Typ seines Flugzeuges keinem anderen nachgeahmt, sondern eine ganz selbständige Konstruktion sein. Das Flugzeug hat einen Motor (Luftkühlung) von 120 PS, wiegt leer 520 kg und soll eine Höchstgeschwindigkeit von 165 km (Mittelgeschwindigkeit 140 km) erreichen können.

The Manchester Guardian

No. 26392

AVIATION IN TURKEY

Air League's Services

(From our Constantinople Correspondent.)

There is probably no other Air Force in the world which has been built up by voluntary national effort like the Turkish Air Force. The creation of this force has not been the work of the Government, but of the Air League influencing the population to take an active interest in aviation and organising subscriptions, lotteries, fetes, regattas, dances, rosette days, and other forms of lucrative entertainment. The Government spends a third of the national Budget on its armed forces, but this does not suffice to keep up with the necessities of aviation. The Air League has, however, made up the deficiency, and has in four or five years been able to purchase for the Government one hundred and fifty aeroplanes.

A very considerable part of the money collected by the League comes from the aviation lotteries. The Turk is an inveterate gambler, and, in the towns at any rate, few Turkish men or women omit to buy the monthly air lottery ticket, giving prizes up to £5,000. The consequence is that in the past two years alone the League's annual average takings from this source have been over £175,000.

The total revenue of the League since its foundation only a few years ago has been over £3,300,000. In order to keep up the interest in the Air Force, the mosques are now illuminated at Ramazan, the Moslem fast, with appeals for subscriptions outlined in fairy lamps, instead of with texts from the Koran as used to be the case.

The Air Force so built up did invaluable work recently in the attack on the Kurdish rebels' repairs on Ararat.

Correspondance d' Orient (Paris)

Nr. 410

Les progrès de l'aviation.

On s'est toujours occupé en Turquie de l'aviation depuis l'avènement du nouveau régime. Il y a chaque année une journée de l'aviation dans laquelle des appareils donnés au pays reçoivent solennellement le nom des districts donateurs et on prononce des discours de propagande. Cette année, la contribution nationale ne s'est pas élevée à moins de 37 appareils. On s'étonne dans ces conditions que l'opinion turque juge l'effort insuffisant, ou plutôt on s'en étonnerait si le développement poursuivi jusqu'à ce jour n'avait pas un caractère exclusivement militaire.

La Turquie n'a pas encore d'aviation civile. C'est sur ce point que l'attention a été particulièrement attirée par une campagne de presse menée par l'*Akcham* et le *Djumhouriet*.

« Que peut-on attendre, écrivait le premier de ces journaux, de pilotes qui n'ont pas acquis l'expérience d'une façon permanente dans le service des courriers aériens, c'est-à-dire de l'aviation civile? Nous avons chez nous un Comité d'aviation, nous ne doutons pas que les personnes qui se trouvent à la tête de cette organisation soient douées de bonne volonté. Ce Comité organise la loterie, recueille les souscriptions, la nation donne avec plaisir son obole. Il serait tout de même intéressant de savoir exactement ce que le Comité a fait et ce qu'il compte faire. »

La réponse est venue. Une tentative est en train pour organiser un courrier postal entre Constantinople et Erzeroum par Ankara. Ce courrier se fera par des appareils construits en Turquie, sur les plans d'un inventeur ture Vedjihi-bey, dont les exploits ont vivement passionné la Turquie. Cet aviateur a construit déjà quatorze appareils et vient d'obtenir un brevet pour un dernier type qui est, paraît-il, tout à fait au point. C'est avec ces appareils qu'on organisera l'embryon de l'aviation commerciale.

Il y a d'ailleurs en Turquie une fabrique d'avions à Césarée. L'entreprise n'a pas prospéré jusqu'ici. Le Gouvernement ture

cherche à la réorganiser avec des ingénieurs américains, pour la construction d'appareils américains. Ce détail mérite d'être relevé, car, jusqu'ici, pour les appareils étrangers, la Turquie donnait nettement la préférence à la France. Nous avons donc un gros effort à faire pour maintenir notre proposition. Il y a en Turquie une école de mécaniciens civils, fondée il y a deux ans, mais il n'y a pas d'écoles de pilotes. Jusqu'ici, les compagnies aériennes qui ont des services en Turquie ont recruté leurs pilotes parmi les aviateurs militaires tures. L'école d'aviation militaire délivre une trentaine de brevets chaque année et la Turquie a actuellement plus de 250 pilotes militaires. Mais Mustapha Kemal désire que l'aviation entre dans la vie civile turque.

Le Gouvernement ture a commandé en Italie dix-huit hydravions, qui seront livrés avant la fin de l'année.

Les forces aériennes turques disposent actuellement de 122 avions, dont 69 avions français, 20 avions tchécoslovaques et 33 avions d'autres pays différents.

Signatur

443/321

n 35

9. Feb. 1932

Datum

The Journal of Commerce (New York)

Nr. 11730

**Curtiss-Wright to Build
Airplanes in Turkey**

Thomas A. Morgan, president of the Curtiss-Wright Corporation, announced yesterday a contract with the Turkish Government to supervise and direct the building of airports and airways and for the construction of planes under the direction of American engineers and production methods.

Maj. William B. Robertson has already left to make an extensive airways survey, and F. E. Hulse, airport specialist, is on the way to plan airports, which will assist in establishing mail and transport as well as military operations.

An airplane factory at Kayseri, Turkey, constructed three years ago but never operated, has been made available for the manufacture of American type planes, when Capt. S. C. Coon of the Curtiss-Wright Corporation arrives in Turkey.

The Minister of National Defense of Turkey has invited the Curtiss-Wright Corporation to co-operate with the Turkish Government in its aviation development program following demonstrations by the American Aviation Mission, headed by Maj. James H. Doolittle, when they visited European and Baltic States two years ago.

Signatur

A 43/B 21 n 35

5. März 1932

Datum

Industrie und Handel (Berlin)

Nr. 55

Türkei. — Einrichtung neuer Flugstrecken

S. D. Ankara. — Die türkische Regierung hat vor kurzem mit der amerikanischen Curtissgesellschaft einen Vertrag über die Einrichtung eines Flugverkehrs innerhalb der Türkei abgeschlossen.

Eine amerikanische Mission von Sachverständigen ist zur Zeit beschäftigt, Vorstudien für die Anlage von Flugplätzen, Wetterwarten, Reparaturwerkstätten usw. anzustellen.

Man beabsichtigt als erste Flugstrecke die von Stambul über Eski-Schehir nach Ankara und von dort weiter über Konia, Adana, Malatia, Diarbekir, zunächst lediglich für den Postverkehr, späterhin auch für den Personenverkehr, zu befliegen. Die Strecke soll in neun Stunden zurückgelegt werden, mit Zwischenlandungen in den oben angegebenen Städten.

Später will man dann an das persische Flugnetz bei Täbris, das irakische bei Mossul und das syrische bei Aleppo, endlich auch nach Europa Anschluß suchen.

Bis heute hat die Türkei (Stambul) mit Europa nur durch zwei lokale Linien nach Athen und Bukarest Verbindung. In beiden Städten ist man zu übernachten gezwungen, so daß der Zeitgewinn gegenüber den Zug- und Dampferverbindungen fast wieder aufgehoben wird.

Kölnische Zeitung

Nr. 189.

Die Türkei im Weltflugverkehr

(Von unserm Berichterstatter)

Konstantinopel, 4. März.

Die Türkei verfügte in den letzten Jahren über drei Flugverbindungen mit Europa, die italienische Aero-*espresso*, die mit ihren Wasserflugzeugen zwischen ihrem eignen Flughafen in Bagnoli am Bosporus und Brindisi, mit Zwischenlandung im Piräus, verkehrte, die Linie der französischen Cidna, die von Konstantinopel teils nach Bukarest, teils über Wien nach dem Westen führte, und endlich die nur im Sommer aufrecht-erhaltene Linie der Deutschen Lusthansa, die Konstantinopel mit Berlin und Breslau verband, aber nur Post, keine Reisenden, beförderte. In knapp zwölf Stunden gelangte Berliner Post hierher, in zehn Stunden flog man vom Bosporus nach Italien. Dem Ausbau dieses Dienstes hat man türkischerseits soviel Bedingungen entgegen gestellt, daß der Dienst scheinbar unwirtschaftlich wurde, besonders aber der deutsche. Er ist daher für dieses Jahr nicht erneuert worden, und auch der italienische und der französische Dienst werden starke Einschränkungen erleiden. So hat sich die Türkei in bedauerlicher Weise aus dem internationalen Luftverkehr selbst ausgeschaltet; der europäische Verkehr nach dem asiatischen Kontinent geht künftig entweder über Rußland, oder in noch höherem Maß über Griechenland, das sich weit großzügiger erwiesen hat als die Türkei.

Inzwischen tröstet man sich hier wieder mit Zukunftsluftschlössern. Die türkische Regierung hat mit einer amerikanischen Gruppe unter Führung von Curtiss einen vorläufigen Vertrag geschlossen, nachdem diese Gruppe, bei der auch zwei Flugzeuge neu in Auftrag gegeben sind, den Betrieb der von Dunters erbauten Flugzeugwerkstätten in Kairo versuchsweise übernimmt. Und daran knüpft man türkischerseits nun die Hoffnung, daß die Amerikaner hinreichend türkische Piloten heranzubilden werden, daß sie einen innertürkischen Flugdienst, und zwar die Linie Konstantinopel—Eski-Schehir—Angora—Konia—Diarbekir errichten wird, bei dem man mit Übernachten in Konia in zwei Tagen bis an die Grenze des Iraks gelangen soll. Diese Nachricht ist vorerst noch wirklich ein Luftschloß: es fehlt einem solchen Plan, wenigstens für den Personenverkehr, jede Möglichkeit der Wirtschaftlichkeit. Die Linie könnte als Teilstrecke einer Linie, wie z. B. London—Berlin—Konstantinopel—Bagdad, angehen, als selbständige Linie ist sie noch für lange Zeit kaum denkbar. Man spricht auch von spätem Anschluß an die internationalen Linien, vergißt aber die Frage zu beantworten, warum man denn dann nicht gleich jetzt sich in den internationalen Dienst eingeschaltet hat. Die ewige Spionenfurcht ist der eine, die Eitelkeit, alles selber können zu wollen, der andre Grund, der unter der Hand genannt wird. Und dazu kommt noch, daß man jetzt nicht in der Lage ist, selbst die etwa nötigen Subventionen zu zahlen.

Signatur

A 43/B 21. n 35

Datum

24. April 1934

Eildienst
für Aussenhandel und Auslandswirtschaft (Berlin)

No. 94.

Türkei — Ein neues Luftverkehrsgesetz

S. D. Ankara — Die türkische Regierung hat der Großen Nationalversammlung einen Gesetzentwurf über den Luftverkehr zugeleitet, welche die ausländische Luftfahrt durch die Türkei weiter erschwert. Nach der dem Gesetzentwurf beigegebenen Begründung sind diese Bestimmungen notwendig geworden, weil sich in neuerer Zeit die Fälle mehren, daß fremde Flugzeuge, ohne vorher angemeldet zu sein, die Türkei überflogen haben.

Fremde Flugzeuge, welche die Türkei überfliegen wollen, einerlei ob sie dort landen oder nicht, haben vorher die Erlaubnis dazu einzuholen. Wird diese gewährt, so haben sie sich bei Ueberfliegen türkischen Gebiets in einer Höhe von 800 bis 2500 m zu halten. Auf Flugzeuge, die diesen Vorschriften zuwider handeln, wird scharf geschossen. Private Vereinigungen, die sich mit der Luftfahrt beschäftigen — darunter würde beispielsweise die unlängst in Istanbul geschaffene Segelfliegervereinigung fallen, die meist Deutsche umfaßt — bedürfen zu ihrer Gründung der Genehmigung des Ministeriums für nationale Verteidigung.

Signatur

143/1331 1135

Datum

31. Juli 1934

Eildienst
für Außenhandel und Auslandswirtschaft (Berlin)
Nr. 175.

Türkei — Ungenügende Entwicklung des Luftverkehrs

S. D. Ankara — Aus Anlaß des Besuchs eines griechischen Fliegergeschwaders wirft die Zeitung „Akscham“, d. i. „Der Abend“, in einem ungezeichneten Aufsatz die Frage auf, warum in der Türkei die zivile Fliegerei im Gegensatz zu Griechenland so sehr zurückgeblieben sei. Der Verfasser weist darauf hin, daß Griechenland Knotenpunkt zahlreicher internationaler Luftfahrtlinien ist, die besonders dem Verkehr mit Asien dienen. So hätten die Griechen immer wieder Gelegenheit, sich von den Fortschritten der europäischen Technik und ihren Vorteilen zu überzeugen, während die Türkei heute völlig vom internationalen Luftverkehr umgangen sei, obschon eigentlich sie auf dem kürzesten Wege zwischen Europa und Asien liege. Das sei eine Folge der Schwierigkeiten, die man immer wieder ausländischen Unternehmungen bereitet habe, die die Absicht geäußert hätten, die Türkei anfliegen oder überfliegen zu wollen (vgl. I und H Nr. 105 vom 9. 5. 33, ED Nr. 94 vom 24. 4. 34).

Signatur

A43/B31 n35

Datum **11. Sep. 1934**

Eildienst
für Außenhandel und Auslandswirtschaft (Berlin)
Nr. 211.

Türkei — Flugdienst Istanbul—Diyarbakir

↗ S. D. Ankara — Die Flugverbindung von Istanbul nach Diyarbakir über Ankara soll in diesen Tagen eröffnet werden. Die reine Flugzeit wird mit 4 Stunden angegeben. Der Verkehr findet zunächst nur einmal wöchentlich statt.

Da Diyarbakir bisher ohne Eisenbahnverbindung ist — die nächste Bahnstation ist Yolcati, die Endstation der Bahn von Fewsi—Paşa nach Ergani in etwa 160 km Entfernung — kommt dieser neuen Linie eine erhebliche Verkehrsbedeutung zu.

Signatur

A 43/B 27 n 35

Datum

3. Nov. 1934

Mitteilungen der Türkischen Handelskammer für
Deutschland (Berlin)

Nr. 22

ERWEITERUNG DES TÜRKISCHEN FLUG- UND FLUGPOSTVERKEHRS.

Bisher bestand in der Türkei ein regelmässiger Flug- und Flugpostverkehr nur zwischen Ankara und Istanbul. Nunmehr ist in Verfolg der von uns seinerzeit bereits gemeldeten Beschlüsse dieser Verkehr erweitert und als erste Etappe bis nach Diyarbakır ausgedehnt worden.

~~~~~



Signatur

Cd 43/BW m35

Datum

15. April 1935

Eildienst  
für Außenhandel und Auslandswirtschaft (Berlin)

Nr. 89

**Türkei — Gesetz über die Gebühren für Luftfahrzeuge**

S. D. Ankara — Der Großen Nationalversammlung ist ein Gesetzentwurf zugeleitet worden, der gewisse feste Abgaben für die Landung von Luftfahrzeugen vorsieht. Die Abgabe ist nach Motorenstärke und Größe gestuft. Die Abgaben für Nachtlandungen sind höher als solche für Tageslandungen. Für den regelmäßigen Verkehr sind erhebliche Abschläge vorgesehen.

Signatur

443/921 1185

Datum

6. Mai 1935

Der Ost-Express (Berlin)

Nr. 104

Sowjetrussische Flieger als Instruktoren in der Türkei.

O.E. Moskau, 6. April (Ost-Express)

Die Telegrafienagentur der Sowjetunion meldet heute aus Ankara, dass dort gestern die feierliche Eröffnung der Flugvereinigung "Türkischer Vogel" stattgefunden hat. Die bekannte sowjetrussische Organisation "Osoaviachim" hat der neugegründeten türkischen Vereinigung drei Segelflugzeuge neuester Konstruktion zum Geschenk gemacht. In der Agenturmeldung wird die Eröffnungsfeier als eine grossartige Demonstration der sowjetrussisch-türkischen Freundschaft bezeichnet. Der türkische Ministerpräsident teilte in seiner Ansprache mit, dass sowjetrussische Fachleute als Lehrer und Leiter in der Organisation "Türkischer Vogel" tätig sein werden.



Datum - 6. Mai 1937

## Great Britain and the East (London)

Nr. 1354

### NEAR AND MIDDLE EAST.

#### Turkey Buys British Air Liners.

The operation of internal air lines in Turkey was begun last summer with a fleet of three Dragon-Rapide twin-engined biplanes. Daily services between Istanbul, the commercial centre of the State, and Ankara, its political capital, have been maintained through the torrid heat of the summer months and subsequently during the extreme winter cold, which for weeks on end covered the aerodromes thickly with snow. Fare-paying traffic is steadily increasing, and the Turkish Government is planning important extensions to the present services and exploitation of other routes.

In readiness for increased activity, the Turkish State Air Lines have placed a contract with the de Havilland Company for the early supply of seven more aeroplanes, comprising four D.H. 86B four-engined biplanes, one Dragon-Rapide, one Dragonfly biplane, and a Tiger Moth trainer. Fulfilment of the contract will augment the operating fleet to eight aircraft—four D.H. 86B craft and four Dragon-Rapides. The Dragonfly, which is powered with two Gipsy-Major 130 h.p. engines, normally carries four passengers and a pilot; it will be used for "special charter" flights and for training pilots in the handling of multi-engined aircraft. The Tiger Moth is to be equipped for instruction in "blind" flying, and will also be used for other branches of tuition. Spare parts have been ordered in quantity sufficient for the satisfactory "servicing" of the entire fleet.

The British aircraft were chosen after careful study of the range available from leading aircraft-producing nations, and the decision indicates a preference for thoroughly tried aeroplanes with an established reputation for high performance, trustworthiness, marked economy in operation, and moderate first cost.

In the D.H. 86B the Turkish company is buying the latest model of the aeroplane which has worked for the past two years, with 100 per cent. regularity, the twice-weekly Empire services between Singapore and Brisbane. They are used also on many other main routes in four continents, plying regularly over some 15,000 miles of airway.

The Manchester Guardian Commercial

Nr. 885

**Air Services in Turkey**

Internal air lines in Turkey were inaugurated last summer with a fleet of three twin-engined biplanes, flying daily between Istanbul and Ankara. Traffic is steadily increasing and the Turkish Government is planning important extensions to the present services and the exploitation of other routes. A contract has been placed with a British company for the supply of seven more machines, which have been selected after testing aircraft from other countries.



Signatur B21 n 35

Datum 1. Juli 1937

## Der Nahe Osten (Jstanbul)

Nr. 13

### Der Haushalt der staatl. Luftverkehrsgesellschaft

Der Haushalt der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft für das Finanzjahr 1937-38 ist in Einnahmen wie in Ausgaben mit 696.000 Türkpfund eingesetzt.

Die Gehälter, Löhne, Flugprämien und Lebensversicherungen, Reise- und Ausbildungsgelder der Beamten und Angestellten beanspruchen einen Betrag von 197.213.— Tpf., während sich die Ausgaben für Brennstoffversorgung der Luftverkehrsmittel, Verwaltungsspesen, Mieten und sonstige kleine Spesen auf 209.349.— Tpf. belaufen.

Für den Ankauf von Flugzeugen und Motoren, die Einrichtung von Flugzeugwerkstätten und die Kosten der Ausbesserung einschließlich des Ankaufes und der Anlegung von Funkstationen und des Baues der Verwaltungsgebäude sind 289.438.— Tpf. vorgesehen.

Die veranschlagten Einnahmen setzen sich wie folgt zusammen:

450.000 Tpf. aus Zuschüssen aus dem allgemeinen Staatshaushalt  
100.000 Tpf. aus dem Haushalt der Staatsbahnen

90.000 Tpf. aus verschiedenen Betriebseinnahmen und  
56.000 Tpf. aus Spenden und verschiedenen Einnahmen

Als Beförderungsmittel stehen der Luftverkehrsgesellschaft

1 amerikanisches Passagier-Flugzeug  
4 zweimotorige Passagier-Flugzeuge der Marke Dragon-Rapid  
4 viermotorige Passagier-Flugzeuge der Marke Dragon-Rapid

2 Schulflugzeuge der Type Tigor-Meth Dragon Fly und zahlreiche andere Land- und Wasser-Kraftfahrzeuge zur Verfügung.

Signatur

43/1321 m35

Datum

19. OKT. 1937

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)  
Nr. 240

Türkei — Der türkische Luftverkehr

ag. Istanbul — Seit Beginn des Luftverkehrs durch die nationale Luftschiffahrt (Mai 1936) bis zu Ende Mai d. J. sind auf der Strecke Ankara—Istanbul 587 Flüge in einer Gesamtlänge von 441 528 km durchgeführt worden. 1248 Reisende wurden hierbei befördert. Während der gleichen Zeit wurden durch die staatliche Luftschiffahrt auf der genannten Strecke 7095 kg Zeitungen, 13 755 kg Warensendungen und 706 kg Kurierpost versandt. Die Einnahmen der Luftfahrtgesellschaft beliefen sich auf 29 345 Tpf. Nach Aufnahme Ankara—Izmir sollen auch die Linien zwischen Diarbakir und Van (304 km), Van—Täbris (270 km), Diarbakir—Adana (464 km) und Ankara—Adana (584 km) in Betrieb genommen werden. Es müssen allerdings erst die nötigen Flugzeuge hierfür angeschafft werden.



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 275

**Türkei** — Englische Fachleute zum Ausbau der Werften am Goldenen Horn

— Vol. London — Das türkische Wirtschaftsministerium hat beschlossen, Gelder bereitzustellen, um den Ausbau der Werften am Goldenen Horn durchzuführen. Zu diesem Zweck sollen 150 britische Fachleute eingestellt werden. Außerdem hat Kapitän Stack, der von dem türkischen Arbeitsministerium als Organisator der Zivilluftfahrt angestellt worden ist, den Auftrag erhalten, Fluglinien nach den benachbarten Ländern einzurichten.

n/39 m 6

Oriente Moderno (Rom)

Nr.

12

Attività della Lega per l'Aviazione  
negli ultimi sei mesi.

Il 25 novembre la Lega per l'Aviazione tenne ad Angora l'assemblea semestrale. Dalle relazioni risulta che nello scorso anno 141 giovani parteciparono al campeggio del volo a vela e dei paracadutisti a İnönü; 105 presero il brevetto di primo grado e 13 quello di secondo, 65 divennero esperti paracadutisti. Tredici allievi del campo di Ergazi hanno preso il brevetto di piloti turistici. Flottiglie della Türk Kuşu hanno compiuto ammirate crociere, specie quella di sei apparecchi, diretta dalla signorina Sabiha Gökçen, figlia adottiva di K. Atatürk, che percorse lo scorso settembre 6.800 chilometri, sul tratto Konya, Urfa, Diyarbakir, Elâziz, Kayseri, Angora.

A Smirne ed Angora sono state costruite due torri per paracadutisti, e sono stati acquistati in Inghilterra aeroplani per le loro esercitazioni. Le entrate della Lega negli ultimi sei mesi furono di 2.052.335 lire turche, con un aumento di 405.319

rispetto allo scorso anno. Nello stesso periodo la Lega ha offerto all'esercito 26 aeroplani. (Tan, nel Beyoğlu, 26-11-1937).

V. V.



28. MAI 1938

## Mitteilungen der Türkischen Handelskammer für Deutschland (Berlin) -

11 - -

### DER AUSBAU DES TÜRKISCHEN FLUGVERKEHRS.

Das Ministerium für Öffentliche Arbeiten hat den Haushaltsentwurf der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft für das Finanzjahr 1938 - 39 ausgearbeitet und dem Kamutay zugeleitet. Nach diesem Entwurf werden der Gesellschaft für das kommende Finanzjahr 1,5 Millionen Türkpfund zur Verfügung gestellt. Dies bedeutet gegenüber dem Haushalt des Finanzjahres 1937 - 38, der Mittel in Höhe von nur 696.000 Türkpfund versah, mehr als eine Verdoppelung.

Das Ministerium hat für die Gesellschaft ein vierjähriges Arbeitsprogramm ausgearbeitet, das in den Finanzjahren 1938 bis 1941 durchgeführt werden soll.

Nach diesem Programm wird im Jahre 1938 der schon seit längerer Zeit angekündigte Flugverkehr nach Adana und Izmir aufgenommen. Im Jahre 1939 soll dann die Flugstrecke Adana - Diyarbakir und 1940 die Fortsetzung dieser Strecke bis nach Van in Betrieb genommen werden. Im Finanzjahr 1941 dürfte ferner die Flugstrecke Ankara - Siwas - Erzurum dem Verkehr übergeben werden.

Die für die Eröffnung der einzelnen Flugstrecken erforderlichen Vorbereitungen werden nach dem Arbeitsplan bereits restlos in dem der Eröffnung vorausgehenden Jahr getroffen. Die notwendigen Flugzeughallen und Landungsplätze für den Verkehr auf den Strecken Ankara - Adana und Ankara - Izmir sind bereits fertiggestellt, sodass mit dem regelmässigen Verkehr unmittelbar nach der Annahme des neuen Haushaltsentwurfes begonnen werden kann.

Für die Generaldirektion der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft wird in Ankara ein neues Direktionsgebäude gebaut, dessen Grundsteinlegung dieser Tage vor sich gehen wird.

Auf den Flugfeldern von Ankara und Istanbul (Yesilköy) sind zwei Funksender errichtet und die Flugzeuge, die heute den regelmässigen Dienst zwischen beiden Städten versehen, haben die Möglichkeit, während ihres ganzen Fluges mit den beiden Sendern dauernd in Verbindung zu treten und sich über die Witterungsverhältnisse unterrichten zu lassen. Der Flugplatz von Ankara erhält ausserdem eine grosse Werkstatt, die es ermöglichen wird, bei Beschädigung von Flugzeugen auch die schwierigsten Ausbesserungen vorzunehmen. Ausserdem erhalten die Flughäfen von Ankara und Istanbul jetzt auch Lichtsignale für den Flugverkehr bei Nacht.

Im Laufe dieses Jahres will die staatliche Luftverkehrsgesellschaft, wie verlautet, drei weitere Passagierflugzeuge kaufen.

Die Flugkarten für Hin- und Rückflüge, die bisher zum Rückflug innerhalb einer Frist von 2 Wochen berechtigen, werden in Zukunft einen Monat gelten. Der Ermässigungssatz für die Hin- und Rückflugkarten, der bisher 15 % betrug, wurde auf 40 % erhöht. - Durch einen weiteren Gesetzentwurf, der vom Ministerium für Öffentliche Arbeiten gleichfalls dem Kamutay zugestellt wurde, werden die Gehaltsstufen und die Pensionsrechte der Angestellten der staatlichen Luftfahrtgesellschaft geregelt, und das gesamte Personal der Gesellschaft wird in die Pensionskasse der Angestellten der Generaldirektion der Staatseisenbahnen aufgenommen.

## Der Nahe Osten (Jstanbul)

Nr. **11**

### Der Ausbau des Flugverkehrs *B21*

Das Ministerium für Oeffentliche Arbeiten hat den Haushaltsentwurf der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft für das Finanzjahr 1938-39 ausgearbeitet und dem Kamutay zugeleitet. Nach diesem Entwurf werden der Gesellschaft für das kommende Finanzjahr 1,5 Millionen Türkpfund zur Verfügung gestellt. Dies bedeutet gegenüber dem Haushalt des Finanzjahres 1937-38, der Mittel in Höhe von nur 696.000 Tpf. vorsah, mehr als eine Verdoppelung.

Das Ministerium hat für die Gesellschaft ein vierjähriges Arbeitsprogramm ausgearbeitet, das in den Finanzjahren 1938 bis 1941 durchgeführt werden soll.

Nach diesem Programm wird im Jahre 1938 der schon seit längerer Zeit angekündigte Flugverkehr nach Adana und Izmir aufgenommen. Im Jahre 1939 soll dann die Flugstrecke Adana-Diyarbakır und 1940 die Fortsetzung dieser Strecke bis nach Van in Betrieb genommen werden. Im Finanzjahr 1941 dürfte ferner die Flugstrecke Ankara-Sivas-Erzurum dem Verkehr übergeben werden.

Die für die Eröffnung der einzelnen Flugstrecken erforderlichen Vorbereitungen werden nach dem Arbeitsplan bereits restlos in dem der Eröffnung vorausgehenden Jahr getroffen. Die notwendigen Flugzeughallen und Landungsplätze für den Verkehr auf den Strecken Ankara-Adana und Ankara-Izmir sind bereits fertiggestellt, sodaß mit dem regelmäßigen Verkehr unmittelbar nach der Annahme des neuen Haushaltsentwurfes begonnen werden kann.

Für die Generaldirektion der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft wird in Ankara ein neues Direktionsgebäude gebaut, dessen Grundsteinlegung dieser Tage vor sich gehen wird.

Auf den Flugfeldern von Ankara und Istanbul (Yeşilköy) sind zwei Funksender errichtet und die Flugzeuge, die heute den regelmäßigen Dienst zwischen beiden Städten versehen, haben die Möglichkeit, während ihres ganzen Fluges mit den beiden Sendern dauernd in Verbindung zu treten und sich über die Witterungsverhältnisse unterrichten zu lassen. Der Flugplatz von Ankara erhält außerdem eine große Werkstatt, die es ermöglichen wird, bei Beschädi-

gung von Flugzeugen auch die schwierigsten Ausbesserungen vorzunehmen. Außerdem erhalten die Flughäfen von Ankara und Istanbul jetzt auch Lichtsignale für den Flugverkehr bei Nacht.

Im Laufe dieses Jahres will die staatliche Luftverkehrsgesellschaft, wie verlautet, drei weitere Passagierflugzeuge kaufen.

Die Flugkarten für Hin- und Rückflüge, die bisher zum Rückflug innerhalb einer Frist von 2 Wochen berechtigten, werden in Zukunft einen Monat gelten. Der Ermäßigungssatz für die Hin- und Rückflugkarten, der bisher 15% betrug, wurde auf 30% erhöht.

Durch einen weiteren Gesetzentwurf, der vom Ministerium für Oeffentliche Arbeiten gleichfalls dem Kamutay zugestellt wurde, werden die Gehaltsstufen und die Pensionsrechte der Angestellten der staatlichen Luftfahrtgesellschaft geregelt, und das gesamte Personal der Gesellschaft wird in die Pensionskasse der Angestellten der Generaldirektion der Staatseisenbahnen aufgenommen.



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 150

**Türkel Gesetz über den Ausbau der staatlichen Luftlinien**

ML. Istanbul — In der Resmi Gazete Nr. 4213 vom 23. 5. 39 wird das Gesetz Nr. 3607 wegen der Uebernahme von Verpflichtungen in den Finanzjahren 1939 und 1940 für den Dienst der staatlichen Luftlinien veröffentlicht. In Art. 1 wird der Verkehrsminister ermächtigt, Verpflichtungen mit Wirkung für die Finanzjahre 1939 und 1940 zu übernehmen für die Einrichtung von Funkstationen, für die Verbesserung der Flugplätze, den Kauf von Flugzeugen, Ersatzteilen, Mittel für den Flugsicherungsdienst, den Bau von Flugbahnhöfen, Hangars, Werkstätten und die Einrichtung von Fersprech- und Wasserdiensten mit der Maßgabe, daß diese Verpflichtungen den Wert von 1 320 000 Tpf. nicht übersteigen. Es handelt sich dabei um die Summe, die für die gleichen Zwecke schon 1938 und 1937 vorgesehen war. Dementsprechend hat das neue Gesetz die weitere Bestimmung, daß die nicht beanspruchten Kredite auch für die kommenden Finanzjahre verlängert werden können.

Signatur

B21 n. 35

Datum

7. Juli 1939

# Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 154 -

## Türkei — Flugdienste zwischen Istanbul, London, Paris und Athen

Ml. Istanbul — Nachdem die Flugverbindungen zwischen Berlin, Bukarest und Istanbul mit deutschen und rumänischen Flugzeugen hergestellt sind, wurden britische, französische und griechische Interessenten auf den Plan gerufen, die sich gleichfalls um Flugverbindungen mit der Türkei bemühen. Wie es jetzt heißt, sollen die Verhandlungen mit den Vertretern dieser Länder nunmehr beendet sein. Die Luftdienste zwischen London, Paris, Athen und Istanbul mit britischen, französischen und griechischen Flugzeugen sollen angeblich noch im Laufe des Juli 1939 beginnen.



Signatur

B 21 m 35

Datum

20. Juli 1939

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 165 -

~~Türkei~~ — Die Ausbildung des Fliegernachwuchses

Ml. Istanbul — Wie die Anatolische Nachrichtenagentur aus dem Fliegerlager des Turkkusu (wörtlich: türkischer Vogel) erfährt, wird dort mit voller Kraft an der Ausbildung des Fliegernachwuchses gearbeitet. Im Motorfliegerlager Etime-sut wurden 3263 Flüge und im Lager Inönü 6365 Flüge durchgeführt. Mit Befriedigung stellt die Agentur fest, daß sich bei allen diesen Flügen kein Unfall ereignete.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 172

~~Türkei — Die Flugverbindung Istanbul—Izmir~~

Ml. Istanbul — Die angekündigte Flugverbindung Istanbul—Izmir wird nunmehr voraussichtlich am 7. 8. 39 eröffnet werden. Die Flugzeuge werden täglich außer Sonntags starten, morgens von Izmir und nachmittags von Istanbul. Die Flugzeit beträgt in beiden Richtungen 110 Minuten.



Signatur

B 81 m 35

Datum

9. Aug. 1939

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 182

**Türkei — Aufnahme des Flugdienstes Izmir—Istanbul—Ankara**

MI. Istanbul — Wie bereits angekündigt, ist der Flugverkehr zwischen Izmir, Istanbul und Ankara nunmehr am 7. 8. 39 nach beiden Richtungen aufgenommen worden. Es verkehrt ein Flugzeug morgens von Izmir nach Ankara mit Zwischenlandung in Istanbul und ein anderes mittags von Ankara mit Zwischenlandung in Istanbul nach Izmir. Die reine Flugzeit in beiden Richtungen beträgt etwa vier Stunden. Der Verkehr ist für Passagiere und Post eingerichtet.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 276

Türkei — Der Ausbau der staatlichen Luftlinien

Ml. Istanbul — Nach einem neuen, von der Generaldirektion für den türkischen staatlichen Luftdienst vorgelegtem Programm werden neue Luftverbindungen mit den europäischen Staaten und den östlichen Nachbarn der Türkei geschaffen. Die zunächst vorgesehenen Luftlinien sind: Istanbul—Athen, Ankara—Teheran, Ankara—Beirut und Ankara—Mosul. Die Linie Istanbul—Athen wird über Izmir geführt, sie hat Verbindung mit der Linie Ankara—Athen. Die Linie Ankara—Teheran (1200 km) wird drei Abschnitte haben: Ankara—Elazig 585 km, Elazig—Van 360 km und Van—Teheran 255 km. Auf Grund der angegebenen Entfernungen scheint es sich um die Verbindung Ankara—Täbris zu handeln. Von Täbris werden dann anscheinend iranische Flugzeuge eingesetzt, jedoch geht das aus den bisherigen Angaben nicht hervor.



Farnow. 21.XII.39.

Die Bewirtschaftung der Luftfahrtlinien durch den Staat und die neu vorgesehenen Linien.

(L'Exploitation par l'Etat de nos lignes aériennes et les nouveaux services envisagés.)

Ankara, Ankara. Nr. 299. 7. Dezember 39.

Die zivile Luftfahrt wurde im Jahre 1933 in der Türkei begründet und hat mit dieser Zeit grosse Erfolge zu verzeichnen. Die augenblicklich verwendeten Flugzeuge für den staatlichen Luftfahrtdienst sind die vervollkommensten der Welt. Die Führung ist Piloten allergerster Ordnung anvertraut, denen auch die schnelle Entwicklung des zivilen Flugwesens zu danken ist. Die Luftfahrtslinien die sich zu Anfang nur auf die Linie Ankara - Jstanbul erstreckten, sind auf Adana und Jzmir ausgedehnt, sodass heute regelmässige Verbindung zwischen diesen Städten besteht. Weitere Linien sind für das kommende Jahr vorgesehen und zwar Ankara - Samsun \* klm. 327. Die bestehenden Linien betragen : Ankara - Jstanbul km 400.; Ankara - Adana km. 440.; Ankara - Jzmir km 540.; Jstanbul - Jzmir km 336. Im Projekt vorliegende weitere Linien sind : Ankara - Elazig km 585; Elazig - Van km 360; Van - Tebriz km 255 total 1200 km. Ankara - Beyrouth über Adana km 750. Ankara Mossoul : Ankara - Elazig 585 km; Elazig - Diyarbakir km 120.; Diyarbakir - Mossoul 320 km. Total 1025 km. Ankara - Athen : Ankara - Jzmir 540 km. Jzmir - Athen 305 km. total km 845. Jstanbul - Athen: Jstanbul - Jzmir km 336; Jzmir - Athen 305 km. total km 641. Bis zur Errichtung türkischer Linien ist die Türkei weiter mit dem Ausland durch die Linie Jstanbul - Berlin und Jstanbul - Bukarest, die durch die Lufthansa, resp. die Lares vermittelt wird, verbunden.

## Der Nahe Osten (Jstanbul)

Nr. 24 -

### Die staatlichen Luftverkehrslinien

Mit der Organisation des Zivillflugwesens wurde in der Türkei im Jahre 1933 begonne. Zunächst wurde nur die Linie Ankara-Istanbul (400 km) beflogen. In den späteren Jahren kamen dann folgende, allerdings auch nur im Sommer bediente Flugstrecken hinzu: Ankara-Izmir (540 km), Istanbul-Izmir (336 km) und Ankara-Adana (390 km). Für die kommende Sommersaison ist außerdem die Eröffnung der Strecke Ankara-Samsun (327 km) in Aussicht genommen.

Weitere Pläne beziehen sich auf folgende Auslandsstrecken:

re Flugverbindung zwischen Berlin und Istanbul über Wien, Budapest, Belgrad und Sofia (wie auch die andere Balkan-strecke nach Saloniki und Athen) trotz des Krieges und trotz des Winters aufrecht erhält. Im Sommer befliegt dann noch die rumänische Luftfahrtgesellschaft „Lares“ die Strecke Bukarest-Istanbul.

#### Nach dem Iran:

| Strecke       | km  |
|---------------|-----|
| Ankara-Elazığ | 585 |
| Elazığ-Van    | 360 |
| Van-Täbris    | 255 |

1.200

#### Nach Syrien

|              |     |
|--------------|-----|
| Ankara-Adana | 390 |
| Adana-Beirut | 360 |

750

#### Nach dem Irak:

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Ankara-Elazığ     | 585 |
| Elazığ-Diyarbakır | 120 |
| Diyarbakır-Mossul | 320 |

1.025

#### Nach Griechenland:

|              |     |
|--------------|-----|
| Ankara-Izmir | 540 |
| Izmir-Athen  | 305 |

845

|                |     |
|----------------|-----|
| Istanbul-Izmir | 336 |
| Izmir-Athen    | 305 |

641

Die für die Eröffnung dieser Flugstrecken notwendigen Flugplätze auf türkischem Boden sind, soweit sie nicht schon vorhanden sind, in der Planung fertig. Der Flugplatz in Istanbul-Yeşilköy wird zur Zeit für die Erfordernisse des modernen Flugverkehrs hergerichtet. Der Flughafen von Ankara wird als erstklassig bezeichnet und ist mit allem Komfort ausgestattet.

In diesem Zusammenhang sei daran erinnert, daß die Deutsche Lufthansa ih-



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 43 - -

**Türkei — Wiederaufnahme des Luftpostdienstes Ankara—  
Istanbul?**

Ml. Istanbul — Der Luftpostdienst zwischen Ankara und Istanbul und in umgekehrter Richtung, der während der Wintermonate eingestellt wurde, soll nach einer Ankündigung aus Ankara im Lauf des März wieder aufgenommen werden. Entsprechende Vorbereitungen sollen bereits eingeleitet worden sein.

Signatur

B 21

n 35

Datum

18. März 1940

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 66 - - -

**Türkei — Der innertürkische Luftverkehr**

Ml. Istanbul — Der Luftpostdienst zwischen Ankara — Istanbul und Izmir wird mit dem 1. 4. 40 wieder aufgenommen werden. Die Flugzeiten sind noch nicht bekanntgegeben worden.



Signatur

BH

m35

Datum

5. Apr. 1940

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 80

**Türkei — Neue Funkpeilstationen und Startbahnen**

Ml. Istanbul — Das türkische Verkehrsministerium plant die Errichtung neuer Funkpeilstationen für den Zivilflugverkehr in Ankara, Istanbul, Adana, Elazig und Erzurum. In diesem Jahr werden die Startbahnen auf den Flugplätzen in Ankara und Istanbul fertiggestellt. Im Anschluß daran sollen auch in Adana und Elazig Startbahnen angelegt werden, die allen Anforderungen gerecht werden.

Signatur

B21 m 35

Datum

25. Apr. 1940

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 97

**Türkei** — Der Passagierflugverkehr noch nicht aufgenommen

Ml. Istanbul — Der Passagierverkehr auf den innertürkischen Fluglinien von Istanbul aus, der am 15. 4. 40 aufgenommen werden sollte, konnte vorerst nicht durchgeführt werden, weil der Flugplatz Yesilköy bei Istanbul infolge der starken Niederschläge der letzten Zeit nicht betriebsfähig war. Wann der Verkehr aufgenommen wird, steht noch nicht fest.



Signatur

W 21

W 35

Datum 26. Apr. 1940

# Südost-Echo (Wien)

Nr. 17

**Verbesserung im Flugwesen.** Das türkische Verkehrsministerium beabsichtigt, jetzt neue Funk-Peil-Stationen für den Zivilflugverkehr in Ankara, Istanbul, Adana, Elazig Erzerum zu errichten. Weiterhin werden noch in diesem Jahre die Rollfelder auf den Flugplätzen in Ankara und Istanbul, die bisher bei ungünstiger Witterung für schwere Flugzeuge nicht tragfähig genug waren, fertiggestellt werden. Auch in Adana und Elazig werden Startbahnen angelegt werden, die jeder Belastung gewachsen sind.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 99 -

Türkei — Aufnahme des Passagierflugverkehrs

Ml. Istanbul — Der Passagierflugverkehr von Istanbul aus, der nicht planmäßig aufgenommen werden konnte, weil der Flugplatz infolge der letzten Niederschläge unbenutzbar war, soll nunmehr durchgeführt werden. Wie es heißt, werden die Flugzeuge mit Wirkung vom 17. 4. 40 Passagiere nach Izmir, Adana und Ankara von Istanbul aus und umgekehrt befördern.



Signatur

BW 2.35

Datum

3. Mai 1940

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 102

Türkei — Wiederaufnahme der Luftverbindungen mit dem Ausland

Ml. Istanbul — Türkischerseits wird berichtet, daß die Luftpostlinie Bukarest—Sofia—Istanbul und umgekehrt, die von der rumänischen Luftverkehrsgesellschaft betrieben wird und die während der Wintermonate ruhte, am 1. 5. 40 wieder aufgenommen wurde.

Signatur

B31 n 35

Datum

10. Mai 1940

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 108

(Türkei — Flugzeugschüler nach Großbritannien und Frankreich

Ml. Istanbul — Die Einrichtung des türkischen Luftverkehrs und sein geplanter Ausbau hat einer Pressemeldung zufolge zu dem Entschluß der verantwortlichen Regierungsstellen geführt, junge Leute in größerer Zahl nach Großbritannien und Frankreich zur Ausbildung als Piloten zu schicken.

Duplikat

Westensystem

B31 g 49 B 17



Nieuwe Rotterdamse Courant

Nr. 245

DE ONTWIKKELING VAN HET LUCHTVERKEER  
IN TURKIJE

Opleiding en oefening van  
vliegers

Het is met de ontwikkeling van het luchtverkeer in Turkije niet zoo gegaan als in andere Europeesche landen, aangenomen dat men het voormalige Ottomaansche rijk tot Europa wil rekenen. De jonge republiek, waarvan een groot deel onlangs door een aardbeving is geteisterd, heeft na den wereldoorlog een periode van oeconomische moeilijkheden en onrust doorgemaakt, welke een remmende uitwerking heeft gehad op haar herstel. Langen tijd heeft de Turksche regeering zich afkeerig getoond van deelneming aan het internationale luchtverkeer. Politieke bezwaren, welke hier niet ter zake zijn, waren aan dezen afkeer niet vreemd. Toen zich in de jaren na den wereldoorlog langzamerhand een steeds uitgebreider net van luchtlijnen over Europa uitspande, leek het of de jonge Turksche republiek daaraan part noch deel zou krijgen. Men verbood het overvliegen van Turksch gebied door buitenlandsche verkeersvliegtuigen, zoodat sommigen luchtvaartmaatschappijen, welker expansie zich naar het verre Oosten richtte, niet anders te doen stond dan Turkije op den intercontinentalen luchtweg links te laten liggen. Al moge de Turksche overheid steekhoudende redenen hebben gehad om zich ten aanzien van het internationale luchtverkeer in die jaren te isoleeren, toch stond zij geenszins afwijzend tegenover de luchtvaart in engeren zin. De landsverdediging ging haar in de allereerste plaats ter harte en zij heeft dan ook niets nagelaten om daarin de militaire luchtvaart in te schakelen. Daaruit heeft zich langzamerhand de commercieele luchtvaart ontwikkeld, welker vliegtuigbestuurders uit het leger werden gerecruteerd en welker leiding in de handen van de Turksche overheid is gebleven.

De eerste activiteit op het gebied van de luchtvaart in Turkije vertoonde zich in 1926 toen een maatschappij werd opgericht, welke tot oogmerk had het leger te voorzien van vliegers en medewerking te verleenen bij de oprichting en instandhouding van vliegtuigenfabrieken. Een van de eerste daden van deze corporatie was de vorming van een opleidingschool voor werktuigkundigen, welk instituut te Yesilkoy werd gevestigd. De leerlingen daarvan werden naar verschillende landen in West-Europa gezonden teneinde zich daar praktisch en theoretisch te bekwamen in de constructie en het onderhoud van vliegtuigen en vliegtuigonderdeelen. Uit hen werd een kern gevormd, welke na terugkeer in het vaderland zou optreden als instructeurs. Hun opleiding werd van staatswege bekostigd, doch ook van particuliere zijde heeft men zijn steentje bijgedragen om een en ander te verwezenlijken.

Naast deze maatschappij is in 1935 op initiatief van den toenmaligen president van de Turksche republiek, Kemal Ataturk en den tegenwoordigen president, Ismet Inönü, die toen eerste minister was, een organisatie van sportvliegers onder den naam van de „Turksche Vogel“ opgericht. Deze hield zich hoofdzakelijk bezig met de opleiding van motor- en zweefvliegers naar Russisch model. Daartoe werden acht tot instructeurs bestemde Turken naar Rusland gezonden, die een cursus in zweefvliegen en parachute-springen hebben gevolgd. Na hun terugkeer werd de opleiding terdege aangepakt en verzezen er verschillende vliegkampen. In de jaren 1935—1938 werden ruim 200 brevetten aan zweefvliegers uitgereikt,

welk aantal in 1939 met 250 is vermeerderd. Aan motorvliegers werden in de jaren 1937 en 1938 ruim 70 brevetten uitgereikt. In 1939 bedroeg dit aantal ongeveer 80. Uit deze motor- en zweefvliegers zijn in het vorige jaar 70 jongelieden naar de vliegtuigenfabriek te Kayseri gedirigeerd teneinde te worden opgeleid tot werktuigkundige. Ongeveer honderd werden naar Ankara verwezen om een voortgezette opleiding in het motor-vliegen te volgen, welke wordt afgewisseld met zweefvliegen. De meeste van hen worden tenslotte bij de militaire luchtvaart geplaatst.

De „Turksche Vogel“ beschikte in 1935 over 13 zweefvliegtuigen, in 1936 over 45, in 1937 over 62 en thans over 265. Het aantal geoefende parachutisten, dat in 1937 1582 bedroeg, is thans tot 2500 gestegen.

Nadat de hierboven beschreven grondslagen voor de vliegopleiding waren gelegd, werd de ontwikkeling van het commercieele luchtverkeer ter hand genomen. Het lag in de lijn van de Turksche politiek, dat de staat de exploitatie daarvan tot zich trok. In 1933 werd daarmee een aanvang gemaakt.

Zoo ontstond de Nafia Vekaleti Devlet Hava Yollari, de voor Nederlandsche ooren wat ongewoon klinkende naam van de Turksche staatsluchtvaartmaatschappij, welke te Ankara is gevestigd. Deze maatschappij beschikt over een aantal De Havilland-verkeersvliegtuigen van verschillend type, o.a. DH 82, DH 86b, DH 89 en DH 90, benevens een Amerikaansch Curtiss Kingbird-vliegtuig. Met dit materieel worden de volgende luchtlijnen bevolgen: Ankara—Istanboel (400 km), Ankara—Adana (440 km), Ankara—Izmir (540 km) en Istanboel—Izmir (336 km). Izmir is het vroegere Smyrna. De luchtlijn Ankara—Istanboel is de oudste lijn, welke in exploitatie is en is later uitgebreid tot Adana en Izmir. Binnenkort zal de luchtlijn Ankara—Samsun (327 km) in gebruik worden genomen.

Een aantal nieuwe luchtlijnen, welke verschillende centra in het Turksche binnenland onderling zullen verbinden en bovendien aansluiting zullen geven met het buitenlandsche luchtverkeer, is geprojecteerd. Deze lijnen zijn: Ankara—Elazig—Van, welke naar Tebris in Perzië zal worden doorgetrokken (totale lengte 1200 km); Ankara—Adana, aansluiting gevende naar de havenstad Beyrouth in Syrië (totale lengte 750 km); Ankara—Elazig—Diyarbakir, aansluiting gevende naar Mosoel in Irak (totale lengte 1025 km); Ankara—Izmir, aansluiting gevende met Athene (totale lengte 845 km); Istanboel—Ozmir, eveneens aansluiting gevende met de Grieksche hoofdstad, (totale lengte 641 km).

De plannen voor de nieuwe vliegvelden, welke voor de geprojecteerde luchtlijnen noodig zijn, zijn gereed. De plaatsen, waar zij zullen worden aangelegd, zijn bepaald. Het vliegveld van Ankara, dat op ongeveer 11 km afstand van de hoofdstad is verwijderd, is zeer modern geoutilleerd. Ook het vliegveld Yesilköy, dat bij Istanboel is gelegen, voldoet aan moderne eischen. Verbetering van de vliegvelden bij Izmir en Adana is in uitvoering.

De thans bestaande luchtverbindingen met het buitenland zijn Istanboel—Berlijn, welke door de Deutsche Lufthansa wordt onderhouden de Istanboel—Boekarest, welke door de Roemeensche luchtvaartmaatschappij LARES wordt bevolgen.

Aan dit overzicht willen wij nog toevoegen, dat een Nederlander, die optreedt als adviseur van de Turksche regeering, een belangrijk aandeel heeft gehad in de ontwikkeling van de Turksche commercieele en militaire luchtvaart. Dit is ir. B. Stephan, die tevoren aan de Nederlandsche Vliegtuigenfabriek (Fokker) te Amsterdam verbonden is geweest. De Turksche luchtmacht bestaans thans uit ongeveer 8500 officieren en manschappen en ongeveer 400 vliegtuigen van verschillend buitenlandsch fabrikaat.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 143

**Türkei — Ermäßigung der Flugpreise im innertürkischen Verkehr**

Ml. Istanbul — Die staatliche türkische Luftfahrtgesellschaft hat die Flugpreise auf den ihr unterstellten innerstaatlichen Linien herabgesetzt. Ein Flug von Istanbul nach Ankara oder umgekehrt kostet statt 21 Tpf. von jetzt ab nur noch 17 Tpf. Der Flugpreis für die Strecke Istanbul—Izmir und umgekehrt ist von 20 Tpf. auf 16 Tpf. herabgesetzt worden.



## Südost-Echo (Wien)

8

Nr.

Erweiterter Flugverkehr. Der türkische Luftverkehr soll im kommenden Frühjahr in stärkerem Maß als bisher aufgenommen werden. Das erweiterte Streckennetz soll den vorliegenden Plänen zufolge die Strecken Ankara—Istanbul, Ankara—Adana, Ankara—Siwas, Ankara—Samsun, Ankara—Diyarbakir sowie die Strecke Istanbul—Izmir umfassen. Die vorgesehene Ausweitung des Netzes bezieht sich vornehmlich auf Ostanatolien, das nunmehr erstmalig in das türkische Luftverkehrsnetz einbezogen wird. Zur Vorbereitung des erweiterten Verkehrs hat die Regierung einen Kredit von 550.000 Tpf. bereitgestellt, der in erster Linie der Verbesserung der Flugplätze und der Einrichtung der meteorologischen Stationen dienen soll. Die Flugtarife sollen eine erhebliche Ermäßigung erfahren und im allgemeinen nicht mehr über den Fahrpreisen II. Klasse Schnellzug liegen. Der Flugzeugpark wird erweitert und erneuert. Große Verkehrsmaschinen werden an Stelle der überalterten — meist englischen — Maschinen treten, die im vergangenen Jahr die Strecken beflogen. An das internationale Flugnetz wird die Türkei wiederum angeschlossen werden durch die Verlängerung der deutschen Lufthansa-Strecke Berlin—Sofia bis nach Istanbul.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 121

**Türkel — Aufnahme des Flugverkehrs Ankara—Adana**

Ha. Istanbul — In diesen Tagen wird der Flugverkehr zwischen Ankara und Adana aufgenommen werden. Zur Beförderung werden, wie die staatliche Luftfahrtverwaltung mitteilt, außer Personen auch Post und Eilgut zugelassen. Die Flugzeuge fliegen täglich außer Sonntags. Die Flugdauer beträgt 2 Stunden und 15 Minuten. Nach und nach soll auch der Flugverkehr zwischen Ankara und Istanbul sowie zwischen einigen anderen Städten aufgenommen werden.



7821 235  
Signatur

Datum

30. Mai 1941

Südost-Echo (Wien)

Nr. 22

Wiederaufnahme des inner türkischen Flug-  
verkehrs. Der innertürkische Luftverkehr, der  
im Sommer 1940 aus politischen Gründen ein-  
gestellt wurde, ist am 15. Mai wieder auf-  
genommen worden. An diesem Tag wurde die  
Strecke Ankara-Adana erstmalig wieder be-  
flogen. Die Verbindungen zwischen Ankara,  
Istanbul und Izmir werden binnen Kürze eben-  
falls wieder aufgenommen werden. Die Flug-  
preise sind gegenüber dem Vorjahr gesenkt  
worden. Der Einsatz von neuen Maschinen  
mußte entgegen ursprünglicher Planung unter-  
bleiben, weil die bestellten Flugzeuge nicht  
geliefert werden konnten.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 188

**Türkei — Die Flugverbindung Istanbul—Ankara**

— Ha. Istanbul — Am 4. 8. 41 ist der Flugverkehr zwischen Ankara und Istanbul wieder aufgenommen worden. Der Start in Ankara erfolgt täglich um 15.25 Uhr, die Landung in Istanbul-Jeschilköy um 17.25 Uhr. In Istanbul-Jeschilköy wird um 8.40 Uhr gestartet. Die Landung in Ankara erfolgt zwei Stunden später. — In Ankara ist ein Zubringerdienst mit Autobus eingerichtet. In Istanbul ist dagegen zur Erreichung des Flugplatzes die Vorortbahn zu benutzen, soweit nicht Taxameterautos in Anspruch genommen werden.



Datum 23. Aug. 1941

Pester Lloyd (Budapest)

Nr. 192

**TÜRKEI**

**Ausbau des Luftfahrtwesens**

Ankara, 23. August

(INB) Über die Tätigkeit der türkischen Luftfahrt gab der Präsident der Liga für Luftfahrt in einer Erklärung an die Presse nähere Einzelheiten bekannt. Danach werden gegenwärtig zweitausend Flugschüler in Lagern der Liga geschult. Weitere Flugzeugwerke, Werkstätten und Montagehallen sollen unter Regie der Liga errichtet werden.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 266

**Türkei — Einstellung des inländischen Flugverkehrs**

Ha. Istanbul — Der Flugverkehr auf den türkischen Strecken, d. h. zwischen Ankara einerseits und Istanbul, Izmir (Smyrna) und Adana andererseits wird wie in jedem Jahr zu Beginn des Winters eingestellt, und zwar diesmal am 15. 11.



## Oriente Moderno (Rom)

Nr. 12

**Progressi dell'aviazione.** — Quest'anno nei campi di aviazione si è esclusivamente proceduto alla formazione di aviatori per l'esercito; nella scorsa estate sono stati istruiti migliaia di giovani. Nel corso dell'ultimo semestre furono compiuti 19.124 voli e 16.710 voli a vela, 1.352 lanci con paracadute da velivoli e 11.024 lanci da torri. Le officine di Etimesut vennero trasformate in una fabbrica dove si costruiscono a serie aeroplani per esercitazioni del tipo *Magister* per i quali si ottenne la licenza in Inghilterra. Si sta esaminando il progetto di costruzione di un grande velivolo a vela per trasporti; il materiale necessario arriverà prossimamente dall'Inghilterra. Sono state fatte ordinazioni anche in America. Attualmente l'Unione Aeronautica mira a fondare una fabbrica in cui vengano costruiti velivoli per istruzione; sono stati ordinati pezzi in acciaio alle fabbriche di Karabük e di Kırıkkale. Il legname per la costruzione di un migliaio di velivoli venne assicurato dalle foreste di Dursunbey, Bolu e Kastamouni. Nella Scuola superiore di Scienze tecniche di Costantinopoli fu aperta una sezione per l'Aeronautica. Quest'anno inoltre, alcuni allievi della classe superiore della Scuola industriale di Angora riceveranno una speciale istruzione che renderà loro possibile di lavorare come specialisti nella fabbrica di motori aerei. Venne infine messo a disposizione delle scuole il materiale per la costruzione di modelli di velivoli. (*Türkische Post*, 20-11-1941). M. N.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 76

Türkei — Wiederaufnahme des Flugverkehrs  
— Ha. Istanbul — Wie mitgeteilt wird, findet am 1. 4. 42  
die Wiederaufnahme des inländischen Flugverkehrs statt.



15. Juni 1942

Der Nahe Osten (Jstanbul)

Nr. 12

**Jahrestag des Türkischen  
Luftfahrtvereins**

Der VIII. Kongreß des Türkischen Luftfahrtvereins wurde am 5. Juni dieses Jahres durch eine Rede des Ministerpräsidenten Dr. Saydam eröffnet, der auf die große Bedeutung der Luftwaffe in heutigen Zeiten hinwies und die dankenswerten Leistungen des Vereines zur Verstärkung der türkischen Luftwaffe hervorhob. Er gedachte der wertvollen und fördernden Anteilnahme des Präsidenten der Republik an den Belangen des Vereins, der es trotz aller Schwierigkeiten verstanden habe, den Aufbau des türkischen Flugwesens mit steigendem Erfolg zu betreiben.

Nach dem Arbeitsbericht des Vorstandes haben die Einnahmen des Vereins gerade in den letzten zwei Jahren eine erfreuliche Steigerung aufzuweisen und haben im Jahre 1941 den ansehnlichen und bisher höchsten Betrag von 4.231.266 Türkpfund erreicht. In der neuen Flugzeugwerkstatt des Vereins in Etimesgut, wo allein 113 Ingenieure und Techniker, ferner 221 Spezialarbeiter tätig sind, werden Schulflugzeuge System „Magister“, dessen Baulizenz vom Verein erworben wurde, in Serien hergestellt.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 261

Türkei — Flugverkehr nach Ostanatolien

Ha. Istanbul — Die staatliche Luftfahrtgesellschaft hat Vorbereitungen getroffen, um im kommenden Jahre, und zwar vom 15. 5. bis 15. 10., einen Flugverkehr für Personen und Postsendungen zwischen Istanbul und Van über Ankara durchzuführen.



1. Dez. 1942

Der Nahe Osten (Jstanbul)

Nr. 23 -

Geplanter Flugverkehr  
nach Ostanatolien *B21*

Die staatliche Luftfahrtgesellschaft hat Vorbereitungen getroffen, um im kommenden Sommer, und zwar vom 15. Mai bis zum 15. Oktober, einen Flugverkehr für Personen und Postsendungen zwischen Istanbul und Van über Ankara durchzuführen.

Datum 1. Jan. 1943

Auslandsstimmen

**ACHTUNG!**

Nicht redigierte Rechtsübersetzung. Es wird empfohlen, notfalls auf das Original zurückzugreifen.

Der türkische Luftschiffahrtsdienst wird verstärkt werden.

( Les services aéronautiques turcs seront ren-  
forcés)

Istanbul, x Ist anbul, Nr.1, 1.1.

Es ist bekannt geworden, dass die Generaldirektion des Luftschiffahrtsdienstes beschlossen hat, die von ihr beflogenen Luftschiffahrtslinien weitgehend zu entwickeln, um einen Flugzeugverkehr mit der ganzen Welt aufzunehmen.

von den Fluglinien, die neu geschaffen werden, werden einige von Ankara ausgehen und Samsun, Sivas, Afion, Antalya, Van und Erzurum erreichen. Es wird zwischen diesen neuen Linien und den zur Zeit in Betrieb befindlichen eine Übereinstimmung bestehen, um eine schnelle Verschiebung im Lande sicherzustellen.

12 neue Flugzeuge sind in England und den USA an-  
~~stalt~~~~xxxxxxx~~~~xxxx~~ die Luftschiffahrtsflotte der  
~~Direktion~~~~xx~~ zur Verstärkung der Luftschiffahrts-  
~~flotte~~ von der Direktion des Luftschiffahrtsdien-



2

stes bestellt worden, der zur Zeit schon über neue Vorrichtungen verfügt. Die neuen Flugzeuge werden eine Schnelligkeit von mehr als 400 km haben, womit sie in weniger als einer Stunde die 380 km Fahrtlinie von Ankara nach Istanbul zurücklegen werden können.

Signatur

Datum

1. Jan. 1943

## Südost-Echo (Wien)

Nr. 1

### Die Türkei erweitert ihr Flugnetz

Istanbul, 1. Jänner

Nach einer Mitteilung der Presse von Istanbul beabsichtigt die türkische Regierung im kommenden Frühjahr einen Ausbau der Luftverbindungen innerhalb der Türkei ähnlich dem, wie er vor dem Ausbruch des

Krieges ins Auge gefaßt war. Nach dem Plan sollen die Städte Afium, Samsun, Diabekir, Van und Iskenderun in das Flugnetz einbezogen werden. Wie ferner verlautet, erwartet man demnächst in der Türkei die Ankunft von acht zwei- und viermotorigen Postflugzeugen, die auf der Linie Istanbul-Izmir eingesetzt werden sollen.



Signatur

BH

n 35

Datum

- 3. Mai 1943

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 99

**Türkei** — Wiederaufnahme des Flugverkehrs

— Ha. Istanbul — Wie bekanntgegeben wurde, ist mit Wirkung vom 1. 5. 43 der Flugverkehr innerhalb der Türkei wieder aufgenommen worden.

## Der Nahe Osten (Istanbul)

Nr. 10 - -

### Der Flugverkehr

Anfang dieses Monats hat die Staatliche Luftverkehrs-Gesellschaft („Devlet Hava Yolları“) den diesjährigen inländischen Flugverkehr eröffnet. Es wird folgendes Streckennetz befliegen:

Werktäglich Istanbul—Ankara:

|       |             |    |       |
|-------|-------------|----|-------|
| 8.45  | ab Istanbul | an | 16.40 |
| 10.45 | an Ankara   | ab | 14.40 |

Werktäglich Ankara—Adana:

|       |           |    |       |
|-------|-----------|----|-------|
| 14.30 | ab Ankara | an | 11.45 |
| 16.45 | an Adana  | ab | 8.30  |

Montag—Mittwoch—Freitag Ankara—Kayseri—Elazığ; Dienstag—Donnerstag—Sonnabend zurück:

|       |            |    |       |
|-------|------------|----|-------|
| 11.00 | ab Ankara  | an | 14.00 |
| 12.30 | an Kayseri | ab | 12.25 |
| 12.40 | ab Kayseri | an | 12.15 |
| 14.20 | an Elazığ  | ab | 10.30 |

Die Flugpreise betragen in Türkipfund:

|                 |       |
|-----------------|-------|
| Ankara—Istanbul | 31.00 |
| Ankara—Adana    | 35.00 |
| Ankara—Kayseri  | 20.00 |
| Kayseri—Elazığ  | 30.00 |

Die Durchgangspreise errechnen sich durch Addition dieser Teilabschnitte. Rückflugermäßigung wird nicht eingeräumt. Ueber die 15-kg-Freigepäckgrenze hinaus wird jedes kg mit 1½ Prozent des Flugpreise berechnet.

Es ist beabsichtigt, Ende dieses Monats die Strecke Ankara—Elazığ bis Van zu verlängern und eine weitere Linie Ankara—Sivas zu befliegen, während von der Befliegung der Strecken Ankara—Izmir und Istanbul—Izmir in diesem Jahre Abstand genommen zu werden scheint.



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 117 -

**Türkei — Der Flugverkehr**

Ha. Istanbul — Die staatliche Luftverkehrsgesellschaft („Devlet Hava Yollari“) hat Anfang Mai den diesjährigen inländischen Flugverkehr eröffnet. Die Strecken Istanbul—Ankara und Ankara—Adana werden werktäglich in beiden Richtungen beflogen, die Strecke Ankara—Kayseri—Elazigh dreimal wöchentlich in jeder der beiden Richtungen. Der Flugpreis beträgt für die Strecke Ankara—Istanbul 31 Tpf, Ankara—Adana 35 Tpf, Ankara—Kayseri 20 Tpf und Kayseri—Elazigh 30 Tpf. Die Durchgangspreise errechnen sich durch Addition der Preise für die Teilstrecken. Eine Rückflugermäßigung wird nicht eingeräumt. Die Beförderung des Gepäcks über die Freigrenze von 15 kg hinaus wird mit 1,5 % des Flugpreises berechnet.

Es ist beabsichtigt, demnächst die Strecke Ankara—Elazigh bis Van zu verlängern und eine weitere Linie Ankara—Sivas zu befliegen, während von der Befliegung der Strecken Ankara—Izmir und Istanbul—Izmir in diesem Jahre Abstand genommen zu werden scheint.

Der Nahe Osten (Istanbul)

Nr. 12 -

**Ausdehnung des Flugverkehrs  
nach Ostanatolien**

Am 15. Juni ist der Flugverkehr der Staatlichen Luftverkehrsgesellschaft von Ankara nach Ostanatolien, der bisher nur bis Elazığ durchgeführt wurde, bis Van ausgedehnt worden.



23. Juli 1943

## Der Neue Tag (Prag)

Nr. **201**

### **Erweiterung des türkischen Luftverkehrs**

(JJ.) Istanbul, 22. Juli.

Ueber die Pläne der Generaldirektion für das türkische Zivilluftfahrtwesen und über den Ausbau des Luftverkehrswesens berichtet die Zeitung „Vatan“, daß für den zivilen Luftverkehr 18 neue Maschinen, darunter 15 deutsche Junkers-Maschinen vom Typ JU 52, im Ausland angekauft wurden. Nach Eintreffen dieser Maschinen werden von Ankara ausgehend vier neue Fluglinien errichtet werden, und zwar die erste in Richtung Sowejtrußland über Siwat nach Erzerum, die zweite in Richtung Bagdad über Elazig nach Diyarbakir, die dritte in Richtung des Iran nach Wan und die vierte in Richtung nach Palästina über Adana nach Lida. Auch im Innern der Türkei wird nach Eintreffen der Maschinen vor allem der Flugverkehr auf der bereits bestehenden Linie zwischen Ankara—Istanbul verstärkt werden. Diese Strecken sollen nunmehr zweimal täglich beflogen werden.

Interavia (Genf)

Nr. 878

Türkei:  
Ausbau des  
Luftverkehrs

\* Der staatliche türkische Luftverkehr, der international die Bezeichnung "Services Aériens Turcs" führt, war bis in die letzte Zeit mangels Fluggerät und Bodenorganisation ohne grössere Bedeutung. Nach einer Meldung der türkischen Zeitung "Vatan" will nun die türkische Regierung die Luftverkehrsentwicklung energisch fördern: Während für den türkischen Luftverkehr bis Kriegsausbruch nur einige leichte zweimotorige Flugzeuge des britischen Mustors De Havilland D.H.86 Dragon zur Verfügung standen, sollen jetzt 18 neuzeitliche bzw. grössere Verkehrsflugzeuge im Ausland erworben sein; die Bestellungen wurden offenbar vorwiegend in die U.S.A. gelegt, doch erfolgte auch ein Auftrag auf 5 dreimotorige Junkers Ju 52 in Deutschland. - Mit diesem neuen Flugpark wird ein von Ankara ausstrahlendes Netz errichtet: Ankara-Sivas-Erzurum; Ankara-Bagdad (Irak); Ankara-Adana-Lyddä (Palästina); Ankara-Istanbul (zweimal täglich in beiden Richtungen). -itav-



Arbeitsgruppe Hamburg

Ir./W.

Türkei

Ankauf von Flugzeugen für den zivilen Luftverkehr.

"Schweizerische Handelszeitung" (Zürich), No. 31, 5.8.43

Die Generaldirektion für die türkische Zivilluftfahrt hat für den zivilen Luftverkehr 18 neue Flugzeuge im Ausland angekauft. Von Ankara ausgehend werden 4 neue Fluglinien errichtet und zwar eine in Richtung Sowjetrußland, über Siwas nach Erzerum, die zweite in Richtung Bagdad über Elazir nach Diyarbakir, eine dritte in Richtung des Iran über Elazir nach Wan und eine vierte in Richtung nach Palästina über Adana.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 184 -

**Türkel — Flugscheine nicht übertragbar**

Ha. Istanbul — Laut einer Bekanntmachung der türkischen staatlichen Luftfahrtgesellschaft sind die gelösten Flugscheine nicht übertragbar. Die Fluggäste haben daher vor Antritt des Fluges den zuständigen Beamten auf Verlangen ihren Personalausweis vorzuzeigen. Wenn der Name des Fluggastes mit dem auf dem Flugschein eingetragenen Namen nicht übereinstimmt, wird der Betreffende zu dem Flug nicht zugelassen und es erfolgt in diesem Falle auch keine Rückerstattung des Flugpreises.



B21 n35  
15. Sept. 1943

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 214

**Türkel** — Spenden für den Flugzeugverein

Ha. Istanbul — Anlässlich der wie in jedem Jahre Anfang September veranstalteten Werbewoche für den Fluggedanken gab der Vorsitzende des Türkischen Flugzeugvereins, Schükrü Kotschak, bekannt, daß in der ersten Hälfte des Jahres 1943 mehr als 2,5 Millionen Tpf. an Spenden für den Flugzeugverein eingegangen sind.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 222

**Türkei — Luftverkehr soll im Winter aufrechterhalten bleiben**

— Ha. Istanbul — In der Türkei bemüht man sich zur Zeit, den Luftverkehr auch im Winter aufrecht zu erhalten. Es heißt, daß die Türkei vor Abschluß von Lieferungen für einige Flugzeuge aus dem Ausland steht.



Datum - 2. Nov. 1943

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

255

Nr.

**Türkei — Einstellung des Flugverkehrs Ankara—  
Istanbul und Ankara—Adana für die Wintermonate**

— Ha. Istanbul — Der Flugverkehr der staatlichen türkischen Luftverkehrsgesellschaft, d.h. die Linien Ankara—Istanbul und Ankara—Adana, ist wie jeden Winter auch in diesem Jahr Ende Oktober eingestellt worden.

27. Nov. 1943

Pester Lloyd (Budapest)

Nr. 269

**Ausbau des türkischen Flugverkehrs. (Istanbul)** Das türkische Verkehrsministerium plant den Ausbau seiner Flugverkehrsverbindungen. Man hat zunächst vorgesehen, eine Linie Siwas—Lidaya bei Jaffa in Palästina zu eröffnen. Von den von der Türkei im Ausland angekauften Flugzeugen sind vier Maschinen eingetroffen, von denen zwei dem Flughafen Ankara und zwei dem Flughafen Alexandrette zugeteilt werden. Besprechungen über einen Ankauf von sechs weiteren Flugzeugen, die neben dem Personen- auch für den Lastverkehr bestimmt sein sollen, sind aufgenommen worden.



Signatur *B 21 w 35*

Datum 10. Dez. 1943

## Economische Voorlichting (Haag)

Nr. 37

### Turkije — Uitbreiding luchtvaartverkeer

Het Turksche Ministerie van Verkeer heeft, volgens Europapress, het voornemen het luchtvaartverkeer uit te breiden. Om te beginnen zal een luchtlijn Sivas-Lidaya bij Jaffa in Palestina worden geopend. Van de door Turkije in het buitenland aangekochte vliegtuigen zijn vier machines aangekomen, waarvan twee op de luchthaven van Ankara en twee op het vliegveld van Alexandrette zullen worden gestationneerd. De besprekingen zijn nog aan den gang over den aankoop van een zestal andere vliegtuigen, welke behalve voor personenvervoer ook voor vrachtvervoer zullen worden bestemd.

388.9-456

Neue Zürcher Zeitung

Nr. 347

**Türkei**

Luftverkehr mit dem Ausland

Ankara, 25. Febr. ag (MIA) Nach einer amtlichen Mitteilung wird der zivile Luftverkehr zwischen der Türkei und dem Ausland Mitte März wieder aufgenommen.



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 53

**Türkei — Vor der Wiederaufnahme des Flugverkehrs**

Ha. Istanbul — Der inländische Flugverkehr, der während des Winters — wie gewöhnlich — unterbrochen wurde wird möglicherweise schon Mitte März, wenigstens auf den Hauptstrecken Ankara—Istanbul, Ankara—Izmir und Ankara—Adana, wieder aufgenommen werden.

Hr 2/1 w35

16. März 1944

Hamburger Fremdenblatt

Nr. 75

Wiederaufnahme des türkischen Flugverkehrs

Der inländische türkische Flugverkehr, der während des Winters, wie gewöhnlich, unterbrochen wurde, wird möglicherweise schon Mitte März, wenigstens auf den Hauptstrecken Ankara nach Istanbul, Ankara — Izmir und Ankara nach Adana, wieder aufgenommen werden.



Signatur

B21 m35

Datum

19. April 1944

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 90

**Türkei — Wiederaufnahme des inländischen Flugverkehrs**

— Ha. Istanbul — Wie hier bekannt wird, soll die Wiederaufnahme des in den Wintermonaten stillgelegten inländischen Flugverkehrs voraussichtlich am 15. Mai erfolgen. In den neuen Verkehrsplan werden 5 neue Junkersmaschinen mit einbezogen.

7.11

Datum 13. Mai 1944

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 110

**Türkei — Der Ausbau des Luftverkehrs**

— Ha. Istanbul — Die Durchführung des Programms zum Ausbau des staatlichen Luftverkehrs wird planmäßig fortgesetzt. U. a. gehören hierzu die Anlage von Flugplätzen in Kayseri, Sivas, Erzurum, Diyarbakir, Afyon, Antalya, Konya, Merzifon, Urfa, Balikesir, Erzincan und Edirne. Bis zum Jahre 1945 sollen 6 dieser Flugplätze fertiggestellt werden.

Der Haushaltsplan der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft für das Finanzjahr 1944/45 beläuft sich auf 2 180 000 Tpf.



## Der Nahe Osten (Istanbul)

Nr. 7

### Neue Fluglinien

Die staatliche Luftfahrtlinie nimmt ihre diesjährige Tätigkeit am 15. Mai wieder auf. Es werden in diesem Jahr 7 neue Verkehrsdienste eingerichtet.

Zwischen Ankara und Istanbul werden täglich die neuen Junkersverkehrsflugzeuge mit 18 Personen und zwischen Ankara und Adana die bisherigen Flugzeuge für 10 Passagiere verkehren. Als neue Linien sind folgende vorgesehen: Ankara—Sivas—Erzurum, Ankara—Elazığ—Diyarbakır, und Ankara—Afyon—İzmir je 3 mal wöchentlich mit Junkersflugzeugen für 18 Personen. Ferner die Linien Ankara—Afyon—Antalya, und Ankara—Konya—Adana—Diyarbakır—Van—Erzurum, ebenfalls 3 mal wöchentlich. Schließlich ist noch eine Linie zwischen Ankara und Samsun geplant.

Außerdem unternimmt die staatliche Luftfahrtgesellschaft Schritte zur Herstellung einer Verbindung mit internationalen Linien, und zwar soll der Flughafen von Edirne als Ausgangspunkt für die europäischen Linien, der Flughafen von Erzurum für Sowjetrußland und die fernöstlichen Länder sowie Adana für Ägypten und den Nahen Osten dienen.

Signatur

721 235

Datum

18. Mai 1944

Hamburger Fremdenblatt

Nr. 136

**Ausbau des türkischen Luftverkehrs**  
Die Durchführung des Programms zum Ausbau des staatlichen türkischen Luftverkehrs wird planmäßig fortgesetzt. Unter anderem gehört hierzu die Anlage von Flugplätzen in Kayseri, Sivas, Erzurum, Diyarbakir, Afyon, Antalya, Konya, Merzifon, Urfa, Balikesir, Ersindschan und Edirne. Bis zum Jahre 1945 sollen sechs dieser Flugplätze fertiggestellt werden. Der Haushaltsplan der staatlichen Luftverkehrsgesellschaft für das Finanzjahr 1944/45 beläuft sich auf 2 180 000 Lit.



Türkische Post (Istanbul)

Nr. 79

**Vor der Wiederaufnahme  
des inländischen Flugverkehrs**

Laut Bekanntmachung der Staatlichen  
Luftverkehrs-Gesellschaft wird der Flug-  
verkehr auf folgenden Strecken am 1. Ju-  
ni aufgenommen:

Ankara—Istanbul  
Ankara—Afyon—Izmir  
Ankara—Adana  
Ankara—Sivas—Erzurum  
Ankara—Elazığ—Diyarbakır

Gleichzeitig wird amtlich angekündigt,  
daß auch der Flugverkehr nach Konya,  
Antalya, Van und Iskenderun aufgenom-  
men werden soll, sobald die Flugplatzan-  
lagen fertiggestellt sein werden.

Der Flugpreis beträgt auf der Strecke  
Ankara-Istanbul 40, Ankara-Afyon 27, Afyon-  
Izmir 30, Ankara-Adana 42, Ankara-Sivas 39,  
Sivas-Erzurum 42, Ankara-Elazığ 61, Elazığ-  
Diyarbakır 14 Tpf. Für Kinder unter 3 Jahren  
werden 90% und für Kinder von 3 bis 7 Jahren  
50% Ermäßigung gewährt.

Datum 24. Mai 1944

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 119

**Türkei — Wiederaufnahme des Flugverkehrs im Juni**

— Ha. Istanbul — Der inländische Flugverkehr der Türkei, der eigentlich schon wieder Mitte Mai in Gang kommen sollte, wird wahrscheinlich erst am 1. Juni wieder aufgenommen.

Auf der Transitstraße von Trapezunt nach Täbris, die im Winter verschneit war, ist der Verkehr soeben wieder aufgenommen worden.



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 120

**Türkei** — Endgültige Wiederaufnahme des **Flugverkehrs**  
am 1. 6.

— Ha. Istanbul — Von zuständiger Seite wird berichtet, daß der innertürkische Flugverkehr endgültig am 1. 6. wieder aufgenommen werde. Es werden die Strecken von Ankara nach Istanbul, nach Izmir über Afyon, nach Adana und nach Erzurum über Sivas und nach Diyarbakir über Alazigh befliegen. Nach Fertigstellung der nötigen Flugplätze soll laut amtlicher Bekanntmachung auch der Flugverkehr nach Konya Antalya Yan und Iskenderun aufgenommen werden.

## Der Nahe Osten (Istanbul)

9

Nr.

### Das erste Verkehrsflugzeug nach türkischem Muster

Das erste Verkehrsflugzeug nach türkischem Muster, das in den Werkstätten des bekannten Unternehmers Nuri Demirağ gebaut worden ist, ist zum ersten Mal von Istanbul nach Ankara geflogen. Mit zwei Motoren zu je 160 PS ausgestattet, erreichte es eine Stundengeschwindigkeit von 325 km und eine Höhengrenze von 3700 Meter. Außer dem Flugzeugführer und dem zweiten Piloten können vier Fahrgäste aufgenommen werden. Die Entfernung zwischen Istanbul und Ankara soll durchschnittlich in anderthalb Stunden zurückgelegt werden.



Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 138

**Türkel — Flugverkehr mit eigenem Flugzeug**

Ha. Istanbul — Dieser Tage ist das erste nach türkischem Muster in den Werkstätten des türkischen Unternehmers Nuri Demiragh in Istanbul aus türkischem Material (mit Ausnahme des Motors) von türkischen Ingenieuren, Technikern und Handwerkern gebaute Verkehrsflugzeug zum erstenmal von Istanbul nach Ankara geflogen. Es erreichte dem Vernehmen nach eine Stundengeschwindigkeit von 325 km und eine Höhengrenze von 3700 m. Das Flugzeug bietet Platz für zwei Piloten und vier Fluggäste.

Nachrichten für Außenhandel (Berlin)

Nr. 116

**Türkei — Der Haushaltsplan der Luftverkehrs-Gesellschaft**

— Ha. Istanbul — Der Haushaltsplan 1944/45 der staatlichen Luftverkehrs-Gesellschaft („Devlet Hava Yollari“) sieht Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 2,180 Mill. Tpf. vor, d. h. 862 700 Tpf. mehr als im Vorjahr. Die Erhöhung der Summe ist durch die geplante Erweiterung des Flugstreckennetzes bedingt.

Die Generalvertretung der Luftverkehrs-Gesellschaft ist dem Vernehmen nach der Transportgesellschaft „Antalya Umumi Nakliyat T.A.S.“ übertragen worden.



29. Juni 1944

Datum

## Hamburger Fremdenblatt

177

Nr.

### Türkische Pläne

Die diesjährige Berichterstattung über den Fremdenverkehr in der Türkei beschränkt sich lediglich auf das vom Istanbuler Touring- und Automobilklub für das Jahr 1943 bekanntgegebene Material. Danach sind im vergangenen Jahr von der Lufthansa mit dem einmal wöchentlich aus Deutschland hier ankommenden und am nächsten Tag abfliegenden Kurierflugzeug ungefähr 600 Personen befördert worden. Für die von den Briten betriebene Fluglinie Kairo-Messina werden keine Zahlen genannt, weil diese Luftlinie einen amtlichen Charakter trägt. Die vom April bis Oktober täglich zwischen Istanbul und Ankara verkehrenden türkischen Flugzeuge wurden von annähernd 2000 Fluggästen benutzt.

Das türkische Luftfahrtwesen wird durch die Errichtung von einigen neuen Luftfahrtlinien, für die aus Deutschland fünf Verkehrsflugzeuge für je 18 Personen und von England vier Maschinen für je sechs Fluggäste geliefert worden sind, einen bisher nicht gekannten Auftrieb erhalten; insgesamt werden etwa 20 Verkehrsflugzeuge ab 1. Juni 1944 eingesetzt. Anatolien, das fast ein- einhalbmal so groß wie Frankreich ist, hatte bis vor kurzem recht spärliche Flugverbindungen. Die neuen Fluglinien können als eine glückliche Teillösung des allgemeinen Verkehrsproblems betrachtet werden.

Amtlich wird noch mitgeteilt, daß auch der Flugverkehr nach Konya, Antalya, Van und Iskenderun aufgenommen werden soll, sobald die Flugplatzanlagen fertiggestellt sein werden.

In einer Ansprache vor Pressevertretern erklärte der Verkehrsminister, General Ali Fuad Cebesoy, daß möglichst schon im nächsten Jahr der Flugverkehr mit dem Ausland aufgenommen werden soll.

Neue Ordnung (Zagreb)

Nr. 152

Am 1. Juni wurde der Flugverkehr auf folgenden Strecken aufgenommen: Ankara—Istanbul, Ankara—Alyon—Izmir, Ankara—Adana, Ankara—Sivas—Erzerum, Ankara—Elazig—Diyarbakir. Gleichzeitig wurde amtlich angekündigt, daß auch der Flugverkehr nach Konya, Antalya, Van und Iskenderun aufgenommen werden soll, sobald die Flugplatzanlagen fertiggestellt sein werden.

\*